

LA GAZETTE DROUOT

INTERNATIONAL



嘉泽德鲁奥

2016年12月

INK ASIA

水墨藝博



SPECIALISING IN INK

16.12 → 18.12 | 2016

Hong Kong Convention
and Exhibition Centre | Hall 3G

香港會議展覽中心

3G | 展覽廳

微信專頁
WeChat Official Page



查詢 Enquiry: sales@aaifair.com 電話 TEL: (852) 3107 0681

www.inkasia.com.hk

实用讯息

gazette-drouot.com 艺术拍卖网站的标杆，网站内容涵盖拍卖日程，电子图录等。drouotlive.com 与拍卖会同步，您可在此进行在线实时竞拍。drouot.com 德鲁奥新闻发布，每日德鲁奥各拍卖大厅预展影像发布。mobile.gazette-drouot.com 嘉泽德鲁奥网站的移动媒体应用，使您随时随地都能获得一手拍卖资讯。drouotonline.com 艺术品在线拍卖（此处拍品仅在线出售，您可随时进行加价拍卖）。moniteur.net 法国最大的公共（非艺术）拍卖网站，拍品包括工业制品及器械等。



DROUOT

LECLERE-MAISON DE VENTES
COMMISSAIRES-PRISEURS

亚洲艺术

2016年12月16日，星期五，
德鲁奥中心，11号厅

部门专家：

Romain VERLOMME-FRIED

+33 (0)6 82 31 63 71

verlommefried@leclere-mdv.com



武元谈 (1908-2000)



裴春泮 (1920-1988)



林风眠 (1900-1991)

LECLERE
MAISON DE VENTES AUX ENCHERES

T. +33 (0)4 91 50 00 00 - www.leclere-mdv.com

目录

市场资讯—评论分析



54 拍卖结果

20世纪越南绘画在法国市场上表现强劲，而现代艺术更是在国际拍场上捷报频传。

市场 24

唐纳德·特朗普当选美国总统会对艺术市场产生何种影响呢？在选举结束不久之际，《嘉泽德鲁奥》采访了本杰明·吉诺齐奥和安德烈·达纳斯两位业界专家。

32 拍讯预报

亚洲艺术周将于本月在德鲁奥拍卖中心拉开帷幕，迎来一整个星期的精彩拍卖日程，请看本刊为您呈现的一系列精品预报。



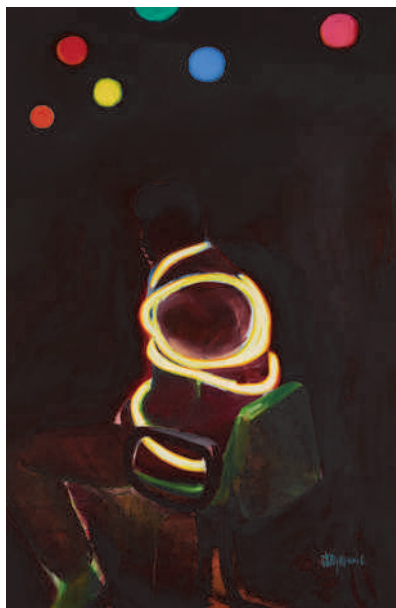


86 活动

将于2016年12月15-18日举办的这一香港年轻艺博会力图给水墨艺术的复苏创造最好条件并铺平其未来道路。

会面 82

马凌画廊（上海）成为西岸艺术聚落的新住民，选在最热闹的上海艺术周抢先发声，在11月6日隆重开幕，带来崔新明的“节日”个展。



64 展览

巴黎路易威登基金会的展厅内，在圣彼得堡和莫斯科两地分离了半个世纪之久的谢尔盖·史楚金珍藏杰作终于重聚一堂。

卷首语



保留版权

Céline Piettre
国际刊主编

岁末临近，花都益显缤纷。先是2015年恐袭受难者周年忌辰的哀悼，再是唐纳德·特朗普在美国总统大选中的意外胜出——11月的离去让人多少有种松了一口气的感觉。说到特朗普，不知其引发的意识形态震荡是否会波及艺术界呢？毕竟这位美利坚新总统在竞选过程中几乎没有表现出半点对艺术的关注。而这对艺术市场又会产生何种影响呢？两位业界专家将为我们阐述他们在选举落幕后的第一印象。为了帮助巴黎人振奋精神，艺术家杰夫·昆斯准备馈赠一束12米高的郁金香，定于2017年安放在巴黎现代艺术博物馆前的广场上。不过，因为事先既未与周围居民商量，又未征求法国国家建筑师机构的意见，这个最初由美国驻法大使简·D.哈特利提出的项目也招致了不少非议……在其实地登场前，游客们不妨先到路易威登基金会欣赏难得重聚一堂的史楚金珍藏杰作。各路藏家们则将再度相约德鲁奥中心，期待来自天朝宫廷的华美珍玩在亚洲艺术周上大放光彩。总之，本月一系列精彩日程绝对足以温暖这个冬日的氛围。

编辑部主任：奥利维尔·兰格 Olivier Lange | 总编辑：希勒凡·阿里尤 Sylvain Alliod | 国际刊主编：赛琳纳·皮耶特 Céline Piettre (cpiettre@drouot.com) | 发行主任：昆高·沙曼 Gungor Sermin | 平面设计：塞巴斯蒂安·库罗 Sébastien Courau | 版面设计：纳戴奇·泽格力 Nadège Zegill (nzegill@drouot.com) | 销售部：卡琳·赛松 Karine Saison (ksaison@drouot.com) | 中文咨询：万亦储 Yichu Wan (ywan@drouot.com) | 互联网经理：克里斯多夫·普塔雷 Christopher Pourtalé 网络发布 | 本期参与人员：Agathe Albi-Gervy, Anne Doridou-Heim, Emmanuel Ducamp, Philippe Dufour, Anne Foster, Sarah Hugouneq, Caroline Legrand, Pierre Naquin, Xavier Narbaits, Claire Papon | 翻译和校对：4T Traduction & Interprétiariat, a Telemingua Company 93181 Montreuil | La Gazette Drouot - 18, boulevard Montmartre, 75009 Paris, France 法国。电话：+33 (0)1 47 70 93 00 - gazette@drouot.com。本期《嘉泽德鲁奥》为 @uctionspress 出版物。保留所有权利。未经 @uctionspress 事先许可，禁止将本期刊载的信息、广告或评论发布在网络上或以任何形式对全部或部分内容进行复制。© ADAGP, 巴黎2016，为其成员著作。

刊内提到的成交价包括买家佣金

Mnaaq

Musée national
des arts asiatiques - Guimet



Jade

从帝王尊荣
到装饰风艺术

2016年10月19日

2017年1月16日



6, place d'Iéna 75116 Paris
www.guimet.fr

台北国立故宫博物院珍贵馆
藏出借

AGUTTES

Neuilly

Drouot

Lyon

Deauville

19、20世纪绘画 – 印象主义、现代 & 当代艺术 亚洲绘画

12月16日，星期五，下午2点30分，德鲁奥拍卖中心



莫里斯·郁特里罗 (Maurice UTRILLO, 1883-1955)，《蒙马特圣卢斯特克街雪景》
(La Rue Saint-Rustique à Montmartre, sous la neige)，约1945-1948之间创作，布面油画，38 x 46.5厘米，15 x 18 1/4英寸。



藤田嗣治 (1886-1968), 《小女孩与蝴蝶》(Jeune fille au papillon), 1960,
布面油画, 33.5 x 22.5厘米, 13 x 83/4英寸。

点击阅览在线图录

垂询请联系:

+33 (0)1 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com

本拍行现在开始为明年6月6日的拍卖会征集作品
您可发送电子邮件通过图片估价, 或可预约在拍行或邀请专家上门鉴定估价

当代艺术

初级专家
Ophélie Guillerot

LYON

Valérienne PACE

AGUTTES LYON BROTTAUX

13 bis place Jules Ferry
69006 Lyon

AGUTTES

Neuilly

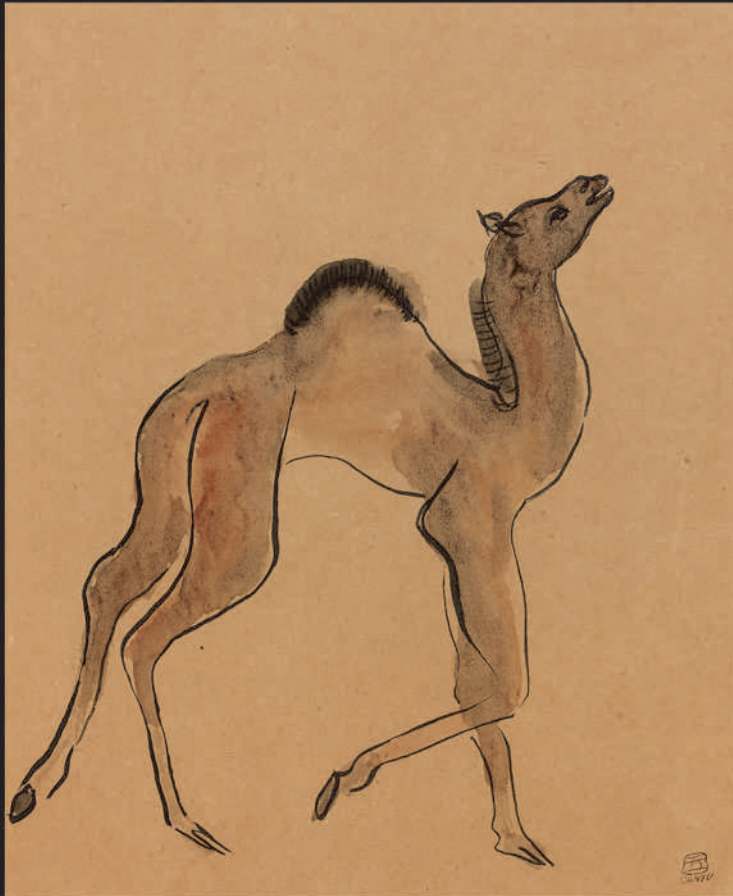
Drouot

Lyon

Deauville

19、20世纪绘画 – 印象主义、现代 & 当代艺术 亚洲绘画，越南艺术家：黎谱、梅忠恕，武元谈

12月16日，星期五，下午2点30分，德鲁奥拍卖中心



常玉 (1901-1966)，《单峰驼》(Dromadaire)，纸面水彩，27 x 21厘米，10 1/2 x 8英寸。



黎谱 (1907-2001), 《白梳子》(Le peigne blanc), 绢本设色水墨, 33.5 x 24厘米, 13 x 9 1/2英寸。

点击阅览在线图录

垂询请联系：

+33 (0)1 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com

本拍行现在开始为明年6月6日的拍卖会征集作品
您可发送电子邮件通过图片估价，或可预约在拍行或邀请专家上门鉴定估价

当代艺术

初级专家
Ophélie Guillerot

LYON

Valérienne PACE

AGUTTES LYON BROTTAUX

13 bis place Jules Ferry
69006 Lyon

AGUTTES

Neuilly

Drouot

Lyon

Deauville

19、20世纪绘画 – 印象主义、现代 & 当代艺术
亚洲绘画，中国艺术家：朱德群、王衍成、王易罡...
12月16日，星期五，下午2点30分，德鲁奥拍卖中心



朱德群（1920-2014），《黑色瀑布》（Cascade noire），1989，布面油画，65 x 81厘米，25 1/2 x 31 3/4英寸。

AGUTTES NEUILLY

164 bis av. Ch. de Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine

部门专家

Charlotte REYNIER - AGUTTES



王易罡（生于1961年），《浅绎系列-36号》，2012，布面油画，260 x 200厘米，102 1/4 x 78 3/4英寸。

点击阅览在线图录

垂询请联系：

+33 (0)1 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com

本拍行现在开始为明年6月6日的拍卖会征集作品

您可发送电子邮件通过图片估价，或可预约在拍行或邀请专家上门鉴定估价

简讯



© Musée d'Orsay Dist. RMN-Grand Palais / Patrice Schmidt

维亚尔入驻奥赛博物馆

巴黎奥赛博物馆新近收纳了一幅爱德华·维亚尔的画作。该作是艺术家的赞助人及挚友黑塞尔夫妇（Jos et Lucie Hessel）的养女露西·克莱纳（Lucie Kléné）的遗赠。奥赛博物馆馆长居伊·科奇瓦尔（Guy Cogeval）在八幅供选的皮埃尔·勃纳尔（Pierre Bonnard）和爱德华·维亚尔的画作中挑选出了这幅《黑塞尔的午餐》（Le Déjeuner Hessel），画面中可以认出画家的姐姐和母亲。这幅画作将陈列于常规展厅中，与馆藏的一众纳比派作品相映成辉。而此前不久，美国藏家海斯（Hays）夫妇也宣布将向奥赛博物馆捐赠187件精品佳作（见第70页）。



© Sotheby's

张永霖加入苏富比董事会

苏富比于上月宣布委任张永霖先生为其首位董事会亚洲成员。作为中国艺术收藏家的张永霖先生曾任香港电讯行政总裁，对亚洲市场有着广博而丰富的商业经验。苏富比总裁及首席执行官Tad Smith表示：“张永霖先生坐镇至关重要的大中华地区，将为苏富比未来的有力发展奠定坚实基础。”

贝浩登开设东京画廊

继香港和首尔之后，艾曼纽·贝浩登在东京开设了其在亚洲地区的第三家画廊。该画廊地处六本木中心，在画廊业主贝浩登眼中是一个充满活力与文化气息的街区，画廊占地130平方米，目前正由华人建筑师傅厚民着手翻新调整，并且与森美术馆比邻。画廊自1990年代起代理日本艺术家村上隆的作品，随后便开展了一系列与亚洲艺术家的合作。东京画廊将于2017年春正式开放，是贝浩登扩张策略的重要一步。



德鲁奥在线

2.0拍卖厅

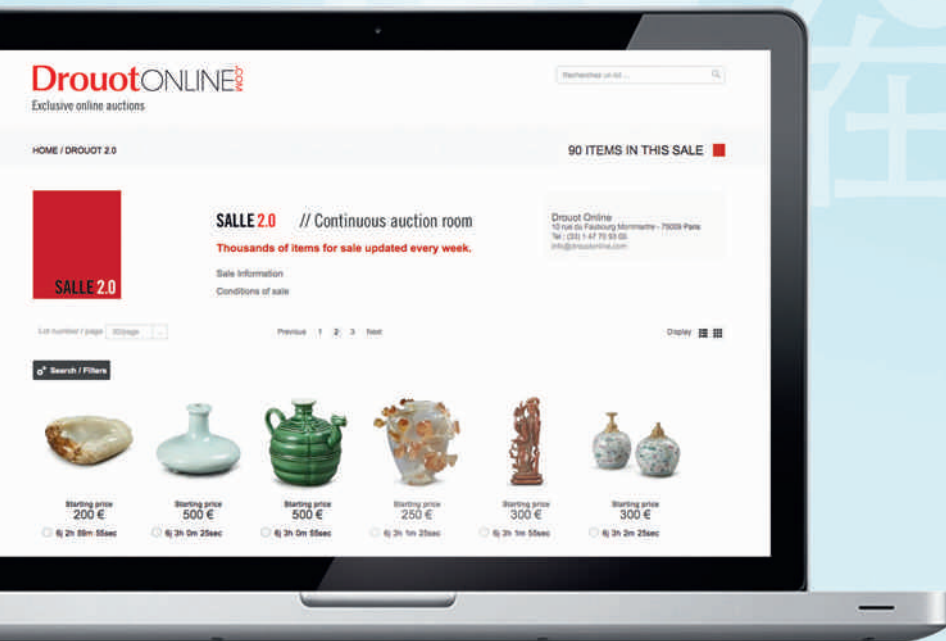
德鲁奥全新

100%网络拍卖厅

每周这里都有
由德鲁奥拍卖师挑选的
新品上拍

WWW.DROUOTONLINE.COM

100% 在线



D
Drouot

12月10日，星期六，14点30分

市区拍卖中心, 26 rue du Château, 29200 BREST - FRANCE

现代绘画 布列塔尼派

布列塔尼派艺术家: AUBURTIN, BARNOIN, BEAUFRERE, BELLEMONT, BRENET, CHABAS, CHAMAILLARD, CLAIRIN, COMPARD, CORNELIUS, COTTET, DE BELAY, DELPY, **DENIS**, DEPRE, DESIRE LUCAS, DEYROLLE, FROMUTH, GAUGUIN, GOBO, GUERIN, GUILLOU, JANSAUD, JOURDAN, KOUSNETZOFF, LACOMBE, LE MERDY, LE SCOUZEC, **LEGOUT GERARD**, LEMORDANT, LOISEAU, **MAUFRA**, **MEHEUT**, Jules **NOEL**, O'CONNOR, PEGOT OGIER, **PUIGAUDEAU**, RIVIERE, ROUX CHAMPION, REOL, ROYER, Paul **SERUSIER**, Lucien **SIMON**, SONREL, THOMPSON, VOLPINI, ZINGG...

现代绘画艺术家: **ATLAN**, CHANTRON, CHEVOLLEAU, BOGAERT, DEARTH, DUFY, PM DUPUY, D'ESPAGNAT, GENIN, GERNEZ, GILLOT, HERBO, GEN PAUL, KNIGHT, KVAPIL, LAUVERNAY-PETITJEAN, TOFFOLI, **TOYEN**, **VLAMINCK**, VILLEON...



310



311



197



198

TOYEN (又名"玛丽·塞尔弥诺娃") (1902-1980)

310 - 《寂静之水》(L'eau de la Solitude), 布面油画, 右下角带签名和日期1955, 116 x 73厘米。附2016年2月26日颁发的流通许可证。

311 - 《洗衣妇》(Les lavandières), 纸板油画, 右下角带签名和日期1953, 直径40厘米。

专家: Eric SCHOELLER, 巴黎, +33 (0)6 11 86 39 64, cabinetschoeller@hotmail.com

保尔·塞律西埃 (Paul SERUSIER, 1864-1927)

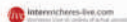
197 - 《日式风格树林画》(Arbres Japonisants), 纸板蛋彩画, 51 x 36厘米 (附塞律西埃委员会证书)。

198 - 《梨与蕨类花束静物画》(Nature morte aux poires et bouquet de fougères), 布面油画, 右上角带签名和日期24, 右下角另有一处签名, 71 x 49厘米。

公共预览:

12月8日, 星期四, 15点-18点; 12月9日, 星期五, 10点-12点, 14点-18点;

12月10日, 星期六, 9点-10点30分。



电子邮箱: contact@thierry-lannon.com - 垂询 +33(0)2 98 44 78 44

拍卖佣金: 22% - 公共拍卖企业 / 认证编号 2001/18

Philippe LANNON - Me Gilles GRANNEC 持证拍卖师

26, rue du Château - CS 32815 - 29228 BREST Cedex 2

电话: +33 (0)2 98 44 78 44 - 传真: +33 (0)2 98 44 80 20

浏览在线图录

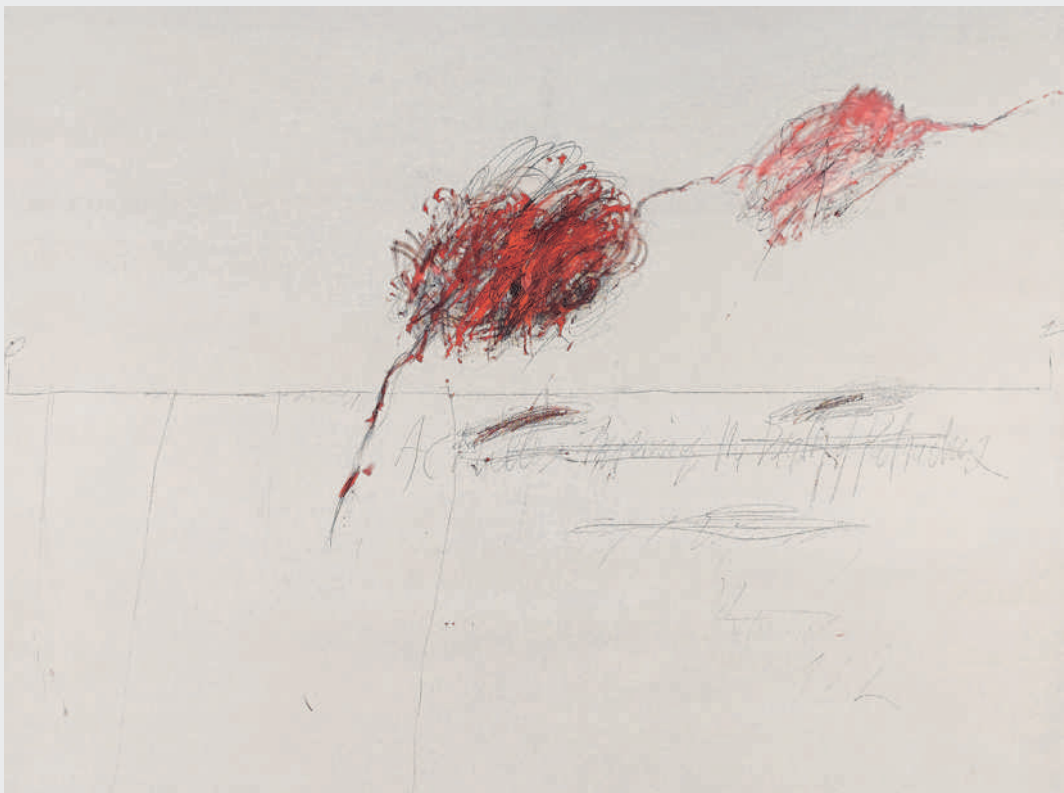
www.thierry-lannon.com

或电话订购 +33 (0)2 98 44 78 44

{售价 10欧元}

聚焦塞·敦普利

塞·敦普利（Cy Twombly）基金会于上月向费城艺术博物馆捐赠了5件青铜作品。这位20世纪下半叶重要的美国抽象艺术家在2011年逝世前为此次捐赠甄选出了数幅作品。塞·敦普利的创作中充满古代希腊艺术元素，这组雕塑作品亦不例外。事实上，塞·敦普利还曾于1989年向费城艺术博物馆捐赠过系列作品《伊利亚姆五十日》（Fifty Days at Iliam），这组十幅布面画作正是取材于亚历山大·蒲柏（Alexander Pope）翻译的希腊史诗《伊利亚特》（Iliad）。包括这些画作在内的共140幅塞·敦普利作品回顾展将于蓬皮杜艺术中心展出至明年4月24日，其中诸多作品此前从未在法国露面。展览涵括了艺术家从上世纪50年代充满原始色彩的早期创作到其后期的彩色绘画，追溯了其艺术之旅中对循环与连续的重要探索。展览汇集了来自全世界多家公共与私人机构的重要收藏，是艺术家逝世以来在欧洲举办的最重要回顾展。



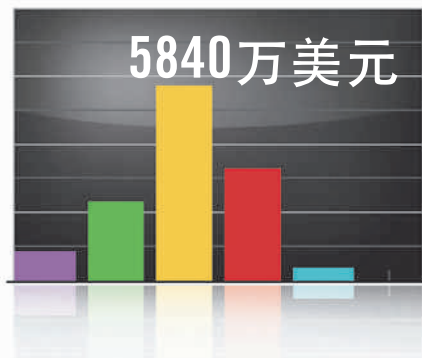


© Harry Heuts

蔡国强作品 荷兰展

荷兰马斯特里赫特博尼范登博物馆（Bonnefantenmuseum）于今年9月30日至明年5月1日期间展出蔡国强的作品。蔡国强以火焰表演以及巨型火药画作闻名，并于此前荣获博尼范登博物馆颁布的“2016年度博尼范登当代艺术奖”，继而在此举办展览《我的绘画故事》，重点展现了艺术家创作过程中家庭因素对其的影响。蔡国强于1957年出生于中国泉州，在日本长期生活后远赴纽约定居。此外，艺术家还曾于1999年荣获威尼斯双年展金狮奖，可见其在国际上的重要影响力。

丁丁历险记最近在艺术市场上可谓是平步青云。11月18、19两日，艾德拍卖行在巴黎的漫画专场上以155万欧元的高价拍出了连环画作品《漫步月球》，并创下了埃尔热原版单页漫画作品的最新拍价记录。



Artnet在世艺术家排行榜

Artnet新闻网连续两年公布拍卖成交价最高的在世艺术家排行榜。该榜单收录了自2012年1月1日起至2016年10月为止的拍场数据，其中傲居榜首的是杰夫·昆斯，其作品《（橘色）气球狗》于2013年11月在佳士得拍得5840万美元。在百件最贵艺术作品排名中，10件成交于2016年，其中较为引人瞩目的包括今年4月于香港保利拍得3960万美元的崔如琢作品《飞雪伴春》（2013），另外曾梵志也名列榜单。新晋名单中，苏格兰艺术家彼得·多伊格（Peter Doig）名列第40位。销售作品数量方面，名列该席第六位的草间弥生作为女性艺术家脱颖而出。



Ramírez Outsider art €211,621

The contemporary art sale staged at the Hôtel Salomon de Rothschild in Paris on 28 March focused on Outsider art (Concrette de Saint-Cyr). The highest price in the collection of seventy works on offer went to this mixed media by Martin Ramírez, executed in around 1950. It came from the ABCD collection in Montreuil, brought together by Bruno Decharme. Talking about the current trend for Outsider art, the collector says: "It is a global phenomenon, which began, as I see it, with the international emergence of artists like Louise Bourgeois twenty years ago. We are talking about a renewed interest in the subconscious, the unknown, the magical, the inexplicable, and psychoanalysis." Ramírez began drawing in around 1935, but his works – of which there are no more than 150 – only began to be preserved from 1946 onwards, after the psychology professor Tarmo Pato took an interest in his case. Ramírez left his native Mexico in 1928 to work in northern California. He sent money to his family, but the Cristero war ravaged the Jalisco region, destroying his house and killing the animals he loved a horse and two deer. From then on, things got worse... In 1931, he was arrested for criminal behaviour and confined to Stockton State Hospital. In 1948, suffering from tuberculosis, he was transferred to Dozier State Hospital in Auburn, Alabama. He produced drawings, often large format, made out of pieces of paper glued together with oatmeal paste. The artist worked with recovered materials, creating a coloured paste with crayons, coal, fruit juice, shoe polish and saliva. His world is peopled with Mexican hussmen.

©Yves Allot

HIC

Martin Ramírez (1895-1963), coloured crayon, shoe polish and fruit juice on oatmeal paper and various materials, c. 1950, 142 x 65.5 cm.

€40,900

The art of war

The total result of this sale of Asian archaeological and art objects, staged on 27 March by the Paris auction house Thierry de Maizy, was €512,830, of which €40,900 went to a complete suit of tachi-do armour with a hanging wisteria crest, the prerogative of several great daimyo families. Its sixty-two plate sashiki helmet has a maedate (helmet top accessory) representing an oni (demon), with a ressei ("fierce expression") mask in iron, lacquered red. The rest of the armour is also lacquered red, and has blue lacing.



€81,787

Bamboo perfume-burner

On 28 March in Paris (A&A), this perfume burner from the Qingling period intoxicated bidders to the point of paying €81,787 for an object with an estimate no higher than €20,000. Its originality lay in its material: bamboo. And it is noteworthy that it obtained this result despite the announcement of two restorations to the feet, and the later addition of a duck-shaped white nephrite handle. Bamboo is a material commonly used in construction and medicine, and even found in food! These many uses are shored up by an intellectual aspect, as the plant was the favourite symbol of Confucians, and Taoist ascetics would use a nine-knot bamboo as a walking stick. For Confucius, it represented constancy and unflinching friendship. Longevity is another of its virtues, as the plant always stays green.

S.A.



GAZETTE DROUOT INTERNATIONAL

嘉泽德鲁奥国际刊
英文版

唐纳德·特朗普与艺术

2016年11月8日，不可能成为了现实：被其反对者称为“魔鬼再世”的唐纳德·特朗普（Donald Trump）当选为第45任美利坚合众国总统。获选以来，这位新一届“西方世界领导者”在各种采访中显示出比惯常更为克制的立场。这一切对艺术市场又会产生怎样的影响呢？

军械库艺博会（Armory Show）总监本杰明·吉诺齐奥（Benjamin Genocchio）和雅典娜艺术金融公司（Athena Art Finance）创始人安德烈·达纳斯（Andrea Danese）两位业界专家向我们阐述了他们的看法。让我们听听他们的思路。





纽约特朗普大厦

图片提供: Delfi de la Rua

2002年在纽约定居的这位意大利-澳大利亚混血后裔先在《纽约时报》担任艺术评论，之后接管路易斯·布鲁昂传媒（Louise Blouin Media）集团。2015年12月以来，他成为著名当代艺术博览会军械库艺博会（Armory Show）总监。



本杰明·吉诺齐奥

© 摄影 Vicente Muñoz

资本主义今天很难提供平衡的经济机遇，因而令人产生强烈的挫折感。财富再分配的方式很难令选民满意。一如英国脱欧，民众于是将选票投给反商贸的提议，以为这样可以改善局面。问题是全球化贸易的“规则”早已完全嵌入国际经济的运作之中。

事实上，对艺术市场令人担心的直接影响微乎其微，甚至根本不存在。这个领域非常小，是奢侈品市场下面的一个子集，每年的交易额仅约500亿美元，且主要来自数量屈指可数的天价交易：千万美元以上的作品售卖占艺术市场总价值的80%-90%。此外，用于这些交易的资金几乎全部来自富有者多余的个人收入。与2008年不同，我们现在所讨论的不是一次世界经济衰退，而是一种意识形态的转变。艺术市场与此并无甚关联。共和党掌权很可能会使那些超高净值人士（UHNWI，即超级富豪）获益更多：交税更少，规定放宽，国家干预减弱……全是利于艺术市场的政策！

不过，如果共和党得以对联联储施加影响，特朗普政权则可能间接波及艺术市场。如果低利率贷款政策继续，很多资金也会继续注入艺术市场；一旦停止这一政策，投入艺术及其他各类市场的资本则都会减少。但要再次强调，我们这一业界受到影响的人数与美国人口相比简直微不足道。与英国脱欧造成的英镑滑落不同，我不觉得美元会在大选后下跌。英国人需要拿出一个与单一市场国家挂钩的汇率，而美元则早已成为一

种国际货币，与之相关的国际协议并没有改变的意思。

最后，特朗普的权力会受到约束。在美国体制下，行政权的实施需要通过法律，而立法则要经参议院和众议院投票。“传统”共和党仍占这两院的多数席位。因此，新总统要与“收养”他的政治家族一起共事，有可能无法落实他作出的所有承诺。

11月9日那天，我从宿醉中醒来，内心悲愤交加。但要调整心态，相对来看。也许特朗普会有积极之举，比如重新兴建基础设施。所有税款现在都被华盛顿吸走，喂给了军工联合体。也许特朗普将会重新分配部分税款。谁知道呢……



图片提供 Athena Art Finance

安德烈·达纳斯

这个结果实在是太出乎意料了。走在街上，人们神情恍惚，充满悲伤和忧虑。学校里，孩子们问老师将会发生什么？在此之前，很多人坚信希拉里最后会赢，肯定地觉得理智终将获胜。我认为这一结果是美国底层怨气与不满的爆发。现在很难预测接下来将会发生什么以及世界将会对这轮新牌局作出什么反应。

市场方面对选举结果的反应还是不错的，整体表现得非常实际：特朗普总统任期内很可能会实施减税政策，而且反而会对商界更为亲和。至于艺术市场，我不认为短期内会出现实际影响。尤其是今秋开拍季开场分外强劲，甚至可以说艺术市场迎来了一个新的兴旺期：作品也许较前几年稍有不及，但需求之大却令人难以置信。因此近几个月以来行情高涨。希拉里当选的话倒是会逐步加强对金融市场的

曾在伦敦修习金融法的这个意大利人是最大艺术出借机构之一——雅典娜艺术金融公司的创始人兼掌门。他还曾效力于摩根大通、德意志银行和彭博集团，并于16年前在纽约定居。

调控，而且可能顺带增加对艺术市场的限制。我不认为特朗普会选择这个方向。当前趋势更倾向于保持现状-业务照常进行。如果新总统遵循共和党传统路线，一方面会有利于艺术市场：交税减少，超级富豪手里的钱更多，流入艺术市场的资本也会更多；另一方面，如果美国经济倒退，则会给所有人带来问题。通货膨胀增加，利率提高，经济放缓。这对超级富豪、对艺术市场都没有好处。另外，如果外国富豪开始觉得在美国不自在，则可能会移居别处。财富自然也会随之转移。尽管退出了欧盟，但英国仍然可能从中获益。瑞士等其他欧洲国家亦然。且不说人们在不确定时期常常会采取保守态度；比如我今天有钱的话，恐怕就不会来这里投资。

说实话，我觉得有些举措特朗普确实可能会实施（降低税率、禁止堕胎等），而他难以改变的，反而是其竞选期间的很多承诺：使美国从多个国际贸易协议中退出、在墨西哥边界修墙、驱逐所有非法移民等等。不管是从实际还是实用的层面，这些都不可能实现。在我看来，美国的赤字和国债还会增加：他既要减税，又要增加开支（尤其是兴建基础设施），只能靠借贷来资助。不要忘记，和欧洲一样，美国迄今为止也没有任何控制赤字的规定。当然，也没人能阻止政府印钞。说到非法移民，涉及的是1100万人，从事往往是没人愿意做的工作。他们明天要是被赶出去，整个美国都将停止运转。所有机能一下子都会瘫痪。宣传时夸大其词很容易，真正行动则要难得多。且让我们拭目以待……

Pierre Naquin采写



华盛顿白宫外景

© 版权保留



激情体验
德鲁奥拍卖会

WWW.DROUOTLIVE.COM

DROUOT LIVE邀您
免费参与全
年800场
在线实时
拍卖会。

Drouot[®] LIVE

竞拍请登陆WWW.DROUOTLIVE.COM

DROUOT

CHRISTOPHE JORON-DEREM

拍卖师

12月14日，星期三，13点 - 德鲁奥中心，4号拍卖厅

亚洲艺术

MOREAU GOBARD珍藏及其他珍品



清乾隆晚期（1735-1796），
铜鎏金阿弥陀佛坐像，高43厘米。



清，十八页《职贡图》画页，
绘中国各民族人物。



西夏王朝（9-11世纪），
罕见珍贵的黑色青铜佛像，高28.5厘米。



中国，19世纪，铜胎掐
丝珐琅壶，高11.2厘米。

中国，18世纪，铜鎏金阿弥
陀佛坐像，高17.5厘米。



高行健（生于1940），《无题》，布面油
画，带签名和日期8/62，60x81厘米。

中国，18-19世纪，绢本设色水
墨山水画，92.5x49厘米。



清光绪，墨地素三彩方瓶，
高50.5厘米。

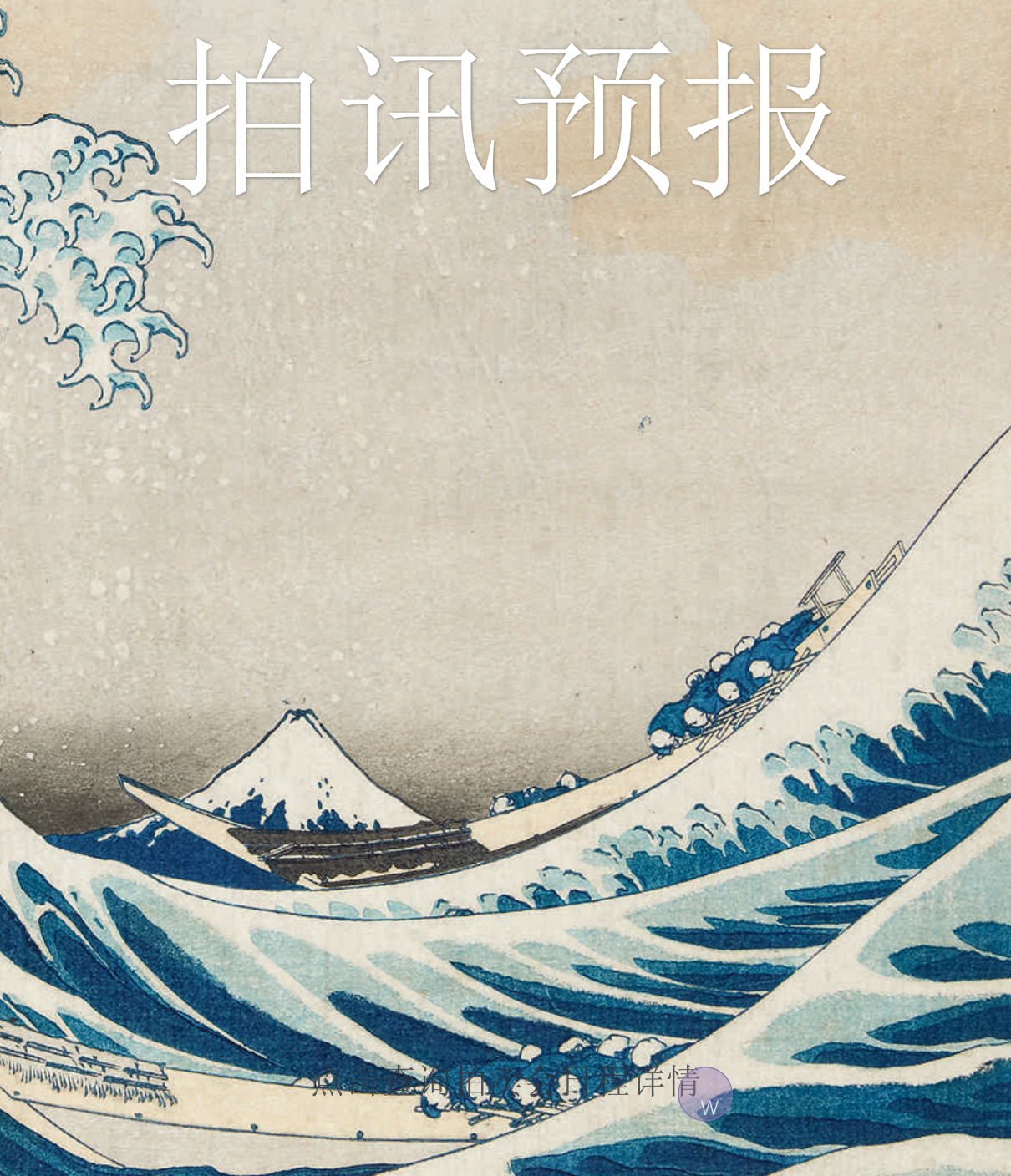
富嶽三十六景

神奈川沖
浪裏

舟



拍讯预报



点击查询历史工程详情

W

保罗·西涅克笔下的 诺曼底峭壁

12月4日

保罗·西涅克（Paul Signac）生来便是一个具备所有成功要素的幸运儿！出生于巴黎大区阿涅勒一个鞍具商家庭，他从未缺衣少食。尽管其母最初希望他成为建筑师，但当他选择了绘画时还是得到了双亲的支持。艺术上，能在印象派革新风起云涌的时代开始创作生涯无疑也是一大幸事。16岁时，他前往参观印象派画家的第四次展览，对卡耶博特（Gustave Caillebotte）、德加（Edgar Degas）和毕沙罗（Camille Pissarro）等大师的画作可谓是一见钟情”。1882年，19岁的西涅克搬到了蒙马特尔街区的康斯坦茨街（rue Constance），并花大量时间独自修习绘画。其间，他结识了著名画商唐吉老爹，并向后来成为其好友的莫奈（Claude Monet）虚心请教。图上这幅展现卡尔瓦多斯贝桑港风景的画作便诞生于这一时期。创作该画时，保罗·西涅

克仍沉浸在印象派风格中，直到一年之后，即1884年，他才在阿涅勒结识被誉为“点彩画之父”的乔治·修拉（Georges Seurat）。他在那段时间留下了多幅这一海港的风景画作，本次将要上拍的这幅是其中仅展现海面和峭壁的少有几幅之一。作为一张习作，其最终完成的作品是否就是那幅曾于1940年在汝拉省被德国军官没收，之后被赠与维也纳爱乐乐团，直到2014年才被归还给马尔塞·考奇（Marcel Koch）家族后人的油画呢？保罗·西涅克对帆船情有独钟，格外喜欢海滨之旅。而海港也一直是渴望重现天空光线变化和海中缤纷倒影画家的理想题材。出自埃夫勒地区一位医生个人珍藏的这幅画作是在画家作品记录中有案可查的一幅名作，曾出现在德鲁奥中心1941年12月4日的菲利克斯·费内翁（Félix Fénéon）珍藏拍场，其图片还被收入加辛（Françoise Cachin）女士汇编的西涅克作品集中。12月4日，该画将由Hôtel des Ventes d'Evreux拍卖行在埃夫勒上拍。与之同场亮相的还有出自莫里斯·德·弗拉芒克（Maurice de Vlaminck）、欧仁·布丹（Eugène Boudin）等其他现代画家之手的作品。

Caroline Legrand



保罗·西涅克 (Paul Signac, 1863-1935), 贝桑港2号习作 (Port-en-Bessin, étude n°2), 1883, 布面油画, 标题《卡尔瓦多斯峭壁》(Les falaises du Calvados) 45 x 63.5厘米 (局部)。估价: 100,000-120,000欧元



柴姆·苏丁 (Chaim Soutine, 1893-1943), 《绿窗板前的山鹑》(Les Perdrix au volet vert), 右下署名“C. Soutine”, 布面油画, 45.8x59厘米(局部)。估价: 200,000-300,000欧元

苏丁： 内脏画不尽

12月9日

柴姆·苏丁（Chaïm Soutine）为我们献上的是怎样一个充满死亡气息的慑人场景啊！两只宰杀的山鹑横放在一块白色垫布上，尖喙张开。其中一只的血迹通过垫布下面暗红色的阴影被加以强调，这也是该画家惯用的一个处理手法。死鸟身上乱糟糟的羽毛仿佛仍随鸟身在瑟瑟颤抖，与令人遥想到基督裹尸布的白布相得益彰。这种表现主义美学特征正是1912年前后定居巴黎的白俄罗斯艺术家苏丁画中的一大特点。这位风格边缘、个性不羁的画家刁钻阴暗，是1910-1920年间巴黎画派的一个重要代表人物。他一连数年在蒙帕纳斯街区清贫度日，生活直到20年代初才有所改善。此画据推测为1926年创

作，那时，他常往返在巴黎和其画商雷奥波德·兹博罗斯基（Léopold Zborowski）的乡间居所之间。由于苏丁作画前总会把牛骨、死鸟和家禽肉放到腐烂，其散发出来的恶臭令周围的邻居和住在该处的其他艺术家难以忍受。这种对脏器的执迷可能跟苏丁童年在白俄罗斯的某个创伤记忆有关。于是在那几年诞生了后来成为其创作标志的一系列画作，描绘对象包括剥了皮的牛骨架和拔了毛的死家禽等。Leclere拍卖行12月9日将在巴黎德鲁奥中心上拍的这幅《绿窗板前的山鹑》（Les perdrix au volet vert，估价20万-30万欧元）便是画家这一时期的力作之一。

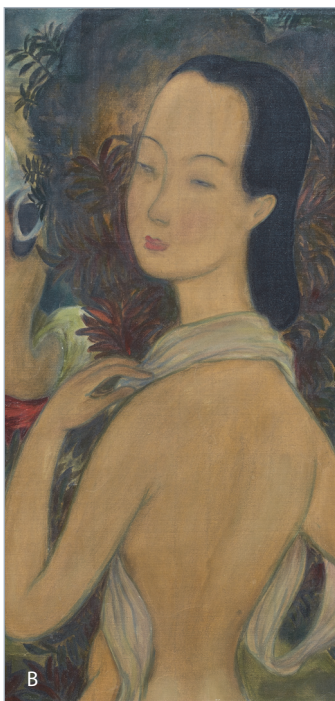
Agathe Albi-Gervy

亚洲进驻德鲁奥

12月12-19日



这几乎已经成了每年岁末的一个传统：12月的德鲁奥中心，亚洲艺术精粹云集。始自2014年的这一亚洲艺术藏家之约今年再度拉开帷幕，于本月12-19日间推出一系列精彩拍会，并在正式开始前连续4日（7-10日）奉献拍品预展。特别精选出的拍品来自亚洲各地：除了十几年来已成为法国特长的华夏珍玩佳作，还有来自日本、柬埔寨、泰国、缅甸、越南、西藏和印度等地的艺术品。在本季的20世纪绘画中，由Leclere拍卖行执槌的武元谈作品《女子与樱枝》（Femme à la branche de cerisier，估价50,000-70,000欧元）堪称一大亮点，而Gros & Deletre拍卖行则力图以美玉取胜。佛像类中，Joron-Derem拍卖行准备了一尊凝神入定的坐像（估价100,000-120,000欧元）。此外，2016年过世的巴黎古董商杰拉尔·勒维（Gérard Lévy）将以另一种方式再次加入这次亚洲之旅：其毕生收集的丰富远东珍藏将分数场上拍（见第46页）。



A 12月13日

中国清代（1644-1911），长方立柱形带盖礼器多穆壶，铜鎏金紫檀雕琢，壶身分三层，饰螭龙纹，配滑石盖柄，43.2厘米。

估价：40,000-60,000欧元

Auction Art Rémy Le Fur & Associés 拍卖行。

B 12月16日

黎谱（1907-2001），《出浴，风景中的两女子》（Le bain, deux femmes dans un paysage），绢本水墨设色，右下落款及钤印，46 x 37.5厘米（局部）。

估价：80,000-120,000欧元

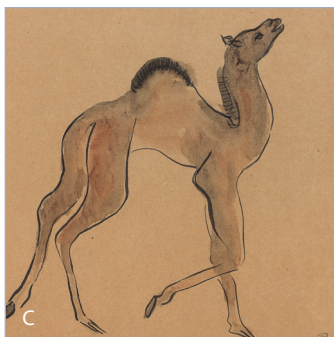
Aguttes 拍卖行。

C 12月16日

常玉（1901-1966），《单峰驼》（Dromadaire），约1930年作，纸面水彩，右下署名，27 x 21厘米。

估价：15,000-20,000欧元

Aguttes 拍卖行。



D 12月13日

一组古玉及玉器珍藏。

估价：共约20,000欧元

Auction Art Rémy Le Fur 拍卖行



E 12月19日

中国，明嘉靖（1522-1566），青铜佛坐像，残留金漆和红漆余色，下有莲花底座。背面刻嘉靖三年（1525）12月9日，三尊组像之一，52厘米。

估价：15,000-20,000欧元

Tessier & Sarrou 拍卖行。



E



A

HD



B



C

A 12月14日

中国18世纪，铜鎏金镂雕无量寿佛莲花台入定坐像，43厘米。
估价：50,000-70,000欧元
Christophe Joron-Derem拍卖行。

B 12月14日

葛饰北斋（1796-1849），横大判，《富岳三十六景》系列之《神奈川冲浪里》。落款“北斋改为一笔”，西村屋与八（永寿堂）出版。藏家断印，约1830-1832年（不完整钤印、中线折页），24.4 x 36.5厘米（局部）。
估价：40,000-60,000欧元
Pierre Bergé拍卖行。

C 12月16日

武元谈（Vu Cao Dam，1908-2000），《女子与樱枝》（Femme à la branche de cerisier），桃木板油画，旺克，1955。左下署名“Vu Cao Dam”，背面再次署名“Vu Cao Dam Vence 55”，40 x 32厘米（局部）。
估价：50,000-70,000欧元
Leclere拍卖行。

D 12月16日

王衍成（生于1960年），《风景》（Paysage），2013，布面油画，右下署名并注日期，114 x 146厘米（局部）。
估价：120,000-180,000欧元
Aguttes拍卖行。

中国当代艺术重要代表人物王衍成1960年出生于广东省。1996年，他舍弃具象绘画，追随赵无极和朱德群两位前辈艺术家的脚步转向抒情抽象风格。继1989年首次赴法后，这位画家如今常年往返于中法之间。这幅2013年的画作灵感源自艺术家的童年风景，体现出其将抽象注入现实的创作特点。





皇家风范

大小通常不过十几厘米，行情却居高不下，不论是圆是方还是椭圆形，不论木制还是玉雕，中国皇家御印总能在拍场上掀起热潮。将在Pierre Bergé拍实行远东艺术拍场现身的这方18世纪御印想必也不会例外，且不说（从底部刻字可以看出）其为格外受中国藏家看重的乾隆时期（1736-1795）所制。印玺上部雕有象征皇权的九龙戏珠造型，四周则饰以夔龙纹。印章由乾隆年间贵重刻章石材——寿山石制成，整体色调如秋日红枫。据传乾隆帝一生曾有过1800方章印，其中大多藏于北京故宫博物院。这位诗赋书画六艺精通的皇帝还以广收天下之书而闻名于世。乾隆统治时期堪称清朝发展的巅峰，而所有与之相关的物件在今天的拍场上也都价值千金。这方结合石料天然色彩（从砖红渐变至明黄）精雕细琢的玺印可谓在当时工艺的大成之作。尽管表面有少许破损划痕，该印整体仍保存完好。其在细节处理上也格外出色：龙口大张，龙鳞覆体，在祥云间翻腾的巨龙散发出至高无上的尊贵，一如昔日威震亚细亚的华夏天朝；同时又以气沉丹田的淡定坐看风云变幻。而这些皇门拍品本身即将在这场拍卖会上掀起一场风云之争。

Céline Piettre



B

A 12月14日

中国，清乾隆（1736-1795），棕红寿山石九龙云纹方玺，印底篆书刻“乾隆御笔之宝”印文，9 x 10.5 x 10.5厘米。

私人收藏。

估价：800,000-1,000,000欧元

Pierre Bergé拍卖行。

B 12月12日

印度，中央邦，中世纪时期，10-11世纪，红色砂岩石碑，药叉女，78 x 28厘米。

估价：20,000-30,000欧元

Jean-Marc Delvaux拍卖行。

C 12月16日

中国，清乾隆（1736-1795），铜鎏金玉雕花托，木制基座，底部穿孔，17.6厘米。

估价：10,000-15,000欧元

Daguerre拍卖行。



C



D

D 12月16日

青白玉松鹤图插屏，另雕饰石纹与鸢尾花纹，青铜底座镌刻双狮纹与寿字纹，带鎏金痕迹，22 x 15.5 x 30厘米。

估价：3,000 - 5,000欧元

Pescheteau-Badin拍卖行

E 12月14日

西夏国，9-11世纪，黑面镂雕青铜佛像，造型为双莲花上盘膝入定的菩萨坐像，28.5厘米。

估价：100,000-120,000欧元

Christophe Joron-Derem拍卖行。



E

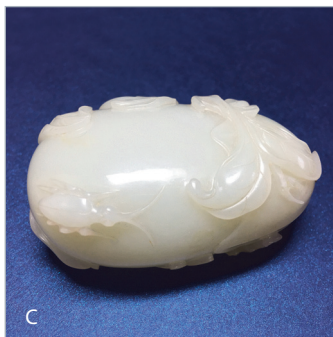
HD



A



B



C

C 12月12日

清乾隆 (1736-1795), 白玉枝叶纹卵石形鼻烟壶, 壶盖与小勺遗失, 一处枝叶纹末端有轻微碎裂, 6.2厘米。

估价: 4,000-6,000欧元

L'Huillier 拍卖行。

D 12月13日

中国, 清乾隆 (1736-1795), 六幅组画, 出自御制图集《百苗图》, 纸本水墨设色, 展现苗族的六个支系: 冉家蛮、高坡苗、黑楼苗、九股苗、六洞夷人、白龙家。高坡苗一图可见罗福旻落款及钤印, 28 x 36.5厘米 (局部)。

估价: 30,000-40,000欧元

Auction Art Rémy Le Fur & Associés 拍卖行。

HD

A 12月13日

柬埔寨-高棉帝国, 吴哥窟, 12世纪, 灰色砂岩林伽像, 坐于盘曲的眼镜蛇身, 7首蛇头立起于神像身后, 高88厘米。

估价: 10,000-15,000欧元

Auction Art Rémy Le Fur 拍卖行

B 12月19日

一组1878-1930年间全新或带多次戳印的精美中国邮票。

估价: 10,000 - 15,000欧元

Tessier & Sarrou 拍卖行

作为珍贵的少数民族史料, 这六幅彩墨画描绘了贵州少数民族的日常生活并为行政机构 (首次) 将少数民族分为82个支系提供了依据。整部图集囊括了居住地、历史、习俗以及苗族与中央权力关系的所有信息。本次上拍的这组中的一幅由御用画师罗福旻绘制并带有其落款。



艺术之旅

12月15日、20日

碧玉鸦片烟枪令16世纪的青铜佛头目眩，被誉为“梦石”的中国天然山水纹大理石板滋养着超现实主义艺术家们的表达尝试。法国艺术品商杰拉尔·勒维（Gérard Lévy）今年于81岁高龄去世。在他留下的藏品间仿佛萦绕着奇特的对话。1934年，勒维出生于摩洛哥一个有着犹太和拉丁双重文化背景的家庭中。也许受家庭环境影响，其在收藏上兼收并蓄，兴趣广泛。上世纪60年代，他经常光顾巴黎北部的圣旺（Saint-Ouen）跳蚤市场，一边历练眼光，一边淘购珍玩。从卢浮宫学院（Ecole du Louvre）东方考古系穆斯林和远东艺术专业毕业后，他顺理成章地转向亚洲艺术并很快将之定为其

收藏的地理及情感核心。囊括格林（John Beasley Greene）、纳达尔（Nadar）、勒·卡雷（Gustave Le Gray）作品的19世纪摄影和以朵拉·玛尔（Dora Maar）、曼·雷（Man Ray）等大师为代表的20世纪摄影是他的另一大爱好。（一如其好友——以色列博物馆藏品研究员尼桑·佩雷兹（Nissan Perez）所说，勒维优雅、慷慨、幽默，拥有“过目不忘的非凡记忆”和巨大好奇心，这位每天插别不同扣饰的男人对品质从不忽视。在这批数量庞大的收藏中，每一件作品都展示出其注重细枝末节的特点和“一生都在寻找完美之作”的追求。12月15、20两日，Millon拍卖行和Baron-Ribeyre拍卖行将举办四场拍会上拍其生前慢慢收集起来的约800件藏品。所有拍品估价总额在100万至150万欧元之间。

东方传说

一如诗人夏尔·波德莱尔（Charles Baudelaire），杰拉尔·勒维也格外着迷于与灵魂相通的“东方风华”。1966年，他在与奥赛博物馆和卢浮宫近在咫尺的博讷街（rue de Beaune）开设了一家画廊，经营来自亚洲的古董珍玩，其中很多还在巴黎古董双年展（杰拉尔·勒维经常参展）上成为备受藏家青睐的亮点。本次将要上拍的众多珍品想必同样也会引起买家的兴趣，其中不仅有来自华夏和西藏（唐卡）

拍卖信息

12月15日（亚洲艺术），12月20日（摄影），巴黎德鲁奥拍卖中心。



中国元代，14世纪，漆金
夯土观音头像，眼睛镶
饰玻璃，黑漆木雕发
髻，高36厘米。
估价：12,000-15,000欧元

的，还有来自日本（明治时代瓷器）、暹罗、印度及伊朗等地的。在大量漆器和鸦片用具（烟盒及烟灯）间，一个线条圆润、保存完好的元代观音头（高36厘米，估价8,000-12,000欧元）脱颖而出。在元代，蒙古统治者推崇佛教，佛像制造也因此得到迅速发展。这个头像表现的是大慈大悲观世音菩萨，淡淡的浅笑和唇上残留的红色都突出其动人之处。与之同场上拍的还有一个用于盛装待客点心的圆形剔红盖盒（乾隆时期），盒身精雕细琢的丰富昆虫、树木（松竹梅）和茂叶繁花将其估价推至15,000-20,000欧元。另一件值得关注的重量级拍品是雕工细腻的如意纹剔红三清茶诗杯（估价40,000-50,000欧元）。简而言之，分几场亮相的约500件拍

品娓娓讲述着古代亚细亚的美丽、风情和芬芳，带我们走入《马可·波罗游记》中的古老东方世界。

浮光掠影

杰拉尔·勒维对摄影的兴趣比亚洲艺术要晚一些，大约是在1970年前后，不过，他仅用了几年便晋身为法国该领域的权威人士，既是众多个人藏家排队问询其建议的“慧眼”，又是各家博物馆争相请去建立馆藏、策划展览的专家；而他也经常向后者慷慨出借自己收藏的作品。1976年，他在以色列博物馆创立摄影部（尼桑·佩雷兹后来便效力于该部）。奥赛和其他一些博物馆还曾收到他捐赠的数幅重要作

中国，清乾隆（1735-1796），剔红三清茶诗杯，
杯底刻六字篆书款“大清乾隆年制”，6x11.5厘米。
估价：40,000-50,000欧元





中国，清乾隆（1735-1796），剔红松竹梅带盖圆漆盒，内部黑漆分格，11.5x41厘米（局部）。
估价：15,000-20,000欧元

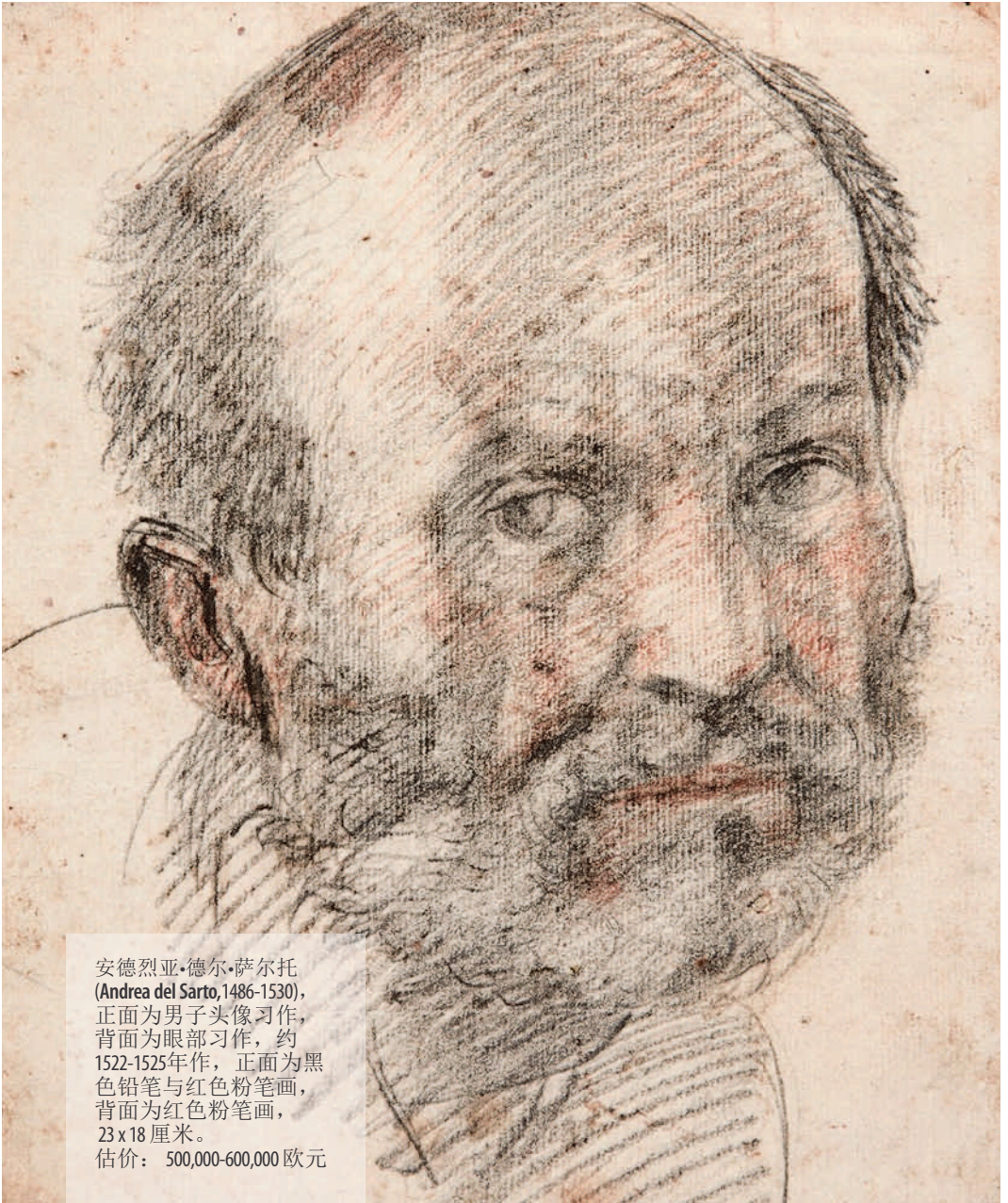
品。难怪奥赛馆长盖伊·科热瓦尔（Guy Cogeval）将其视为“优先合作伙伴”。将在德鲁奥中心上拍的作品多源自杰拉尔·勒维偏爱的两个时期：19世纪的早期摄影（他对当代摄影兴趣不大，更欣赏早期先锋大师的达格雷照片）和超现实主义运动（因结识安德烈·布勒东（André Breton）而开始关注）。这部分的亮点拍品包括：纳达尔（1820-1910）的《勒弗朗夫人和保罗·纳达尔肖像照》（Portrait de madame Lefranc et de Paul Nadar，估价20,000-30,000欧元）、整场估价最高的曼·雷（1890-1976）的实验性实物投影（rayographie）作品（估价150,000-200,000欧元）等。这位艺术家发明的这

种技法使其得以摆脱“黏乎乎的绘画材料”。本次上拍的照片（无相机制作）上，一黑一白两只手对称放置，仿佛幽灵蝴蝶的翅膀。拍品中值得一提的还有朵拉·玛尔（1907-1997）画面优美的摄影拼贴作品《待售别墅》（Villa à vendre，估价40,000-50,000欧元）和尼桑·佩雷兹极为欣赏的卡米耶·道拉尔（Camille Dolard）作品《在东方风格场所吸水烟的自拍像》（Autoportrait en fumeur de narguilé dans un décor oriental）。一张张映像将观者带入一段摄影史之旅。杰拉尔·勒维自己的旅程在耶路撒冷结束。而他与妻子的这一最后安息之地恰好处于东西方的交汇处。

Céline Piettre

“他对开创了一门新艺术的早期摄影大师崇拜至极。在他看来，那是创作和艺术思想的巅峰，又适逢现代生活的巨变进程”

尼桑·佩雷兹，曾任以色列博物馆摄影部研究员



安德烈亚·德尔·萨尔托
(Andrea del Sarto, 1486-1530),
正面为男子头像习作,
背面为眼部习作, 约
1522-1525年作, 正面为黑
色铅笔与红色粉笔画,
背面为红色粉笔画,
23 x 18 厘米。
估价: 500,000-600,000 欧元

首现拍场的德尔·萨尔托杰作

12月17日

安德烈亚·德尔·萨尔托（Andrea del Sarto）在世时与拉斐尔、米开朗基罗和达·芬奇齐名。这位佛罗伦萨大师的盖世才华从Gestas & Carrère拍卖行将在波城上拍的这幅习作中可见一斑。画中男子犀利的目光径直射入观者眼中，其难以捉摸的沉思神情显现出摄人的力量。毫无疑问，这是一幅人物肖像的底稿。有人甚至猜测是画家的自画像，但后者在创作该画时仅有四十几岁，比画中人物年轻。这张首次登陆拍场的习作曾被用于三幅油画的制作，分别是现存于佛罗伦萨乌菲兹美术馆（Palazzo Pitti）的两幅“圣母升天”画作《Assunta Panciatichi》和《Assunta Passerini》以及现存于纽约大都会博物馆的“圣家庭”主题作品《Sacra Famiglia Borgherini》。大部分

专家均将这三幅油画的创作年代定在1523-1529年间，Bayser鉴定事务所于是推测这张习作诞生于1522-1525年间的艺术家成熟时期。此外，该画所用技巧也与鉴定为画家该时期作品的另外两张男子头像习作颇为相近；其中亦为人像习作的一幅曾于2005年拍出650万英镑的天价。事实上，如果说安德烈亚·德尔·萨尔托的油画作品在市场上十分罕见，其素描则更是屈指可数。这位佛罗伦萨大师现存已知的署名素描作品总共不到200张，其中80张藏于佛罗伦萨乌菲兹美术馆（Galleria degli Uffizi），40张藏于卢浮宫素描版画艺术部，而由私人收藏的仅有六张，堪称凤毛麟角。

Agathe Albi-Gervy

“毒辣”绘画

12月6日

丹麦拍卖行Bruun Rasmussen定于12月初在哥本哈根推出眼镜蛇画派（CoBrA）作品专场。虽然与表示眼镜蛇的cobra一词完全相同，但这一首字母缩写组合其实与热带树林里这一剧毒爬行动物并无关联，组合中的字母分别表示：Co-哥本哈根、Br-布鲁塞尔、A-阿姆斯特丹，也就是画派主要组创者居住城市的名字。1948年在巴黎圣母院饭店咖啡厅创建的这一团体将迷幻与无意识视为使艺术摆脱束缚、重获新生的关键。他们从流行艺术和/或土著艺术以及中国书法中汲取灵感，力图建立一套能给所有人以触动的图像语言。在他们看来，“画作不是色彩和线条的建构，而是动物、是暗夜、是嘶喊、是人或所有这些的集合体”。承继了爱德华·蒙克（Edward Munch）风格的阿斯格·约恩（Asger Jorn）本次将有一系列作品上拍，包括名作《母爱》（Maternité, 1953, 估价120万-150万瑞典克朗）、《百缺》（Cent défauts, 1967, 估价120万瑞典克朗）和《亮起来时》（Quand la lumière se fait, 1969, 200万-250万瑞典克朗），展现出其创

作生涯中的精粹。柯奈尔（Corneille）和皮埃尔·阿列钦斯基（Pierre Alechinsky）的作品也来势强劲：出自前者之手的包括画作《爱鸟花园》（Jardin propice à l'oiseau, 1960, 30万-40万瑞典克朗）以及两个陶土花瓶——卵形的“大鸟”（Grand oiseau, 1999, 估价18,000-20,000瑞典克朗）和圆柱形的《女人与鸟》（Femme et oiseau, 2004, 估价50,000瑞典克朗）；后者上拍作品则有《预兆回望》（Rétrovision prémonitoire, 1984, 估价150万瑞典克朗）和《那我的书桌呢？》（Et mon bureau?, 1990-1993, 估价100万瑞典克朗）。除了这些“重头戏”，藏家还有机会竞购卡雷尔·阿佩尔（Karel Appel）“人物”系列中的数幅画作（最高的单幅估价为30万-35万瑞典克朗）或埃及尔·雅各布森（Egill Jacobsen）画作《物品》（Objets, 1937, 估价40万-50万瑞典克朗）。作为团体中的两位法国画家之一，雅克·杜塞（Jacques Doucet，与时装设计师同名但并非同一人）将有两幅画作亮相，分别名为《靠近弗兰德的某个地方》（Quelque part vers les Flandres）和《火墙》（Muraille de feu），估价均为5万瑞典克朗。因为略微为大众所淡忘，这一估价较其同僚作品更为平易；本次，人们将有机会重温其色彩饱满、展现涂鸦或儿童画“野性”的画风。“眼镜蛇”所追求的狂放不羁由此可见一斑。

Xavier Narbaits, Céline Piettre



图片提供：Bruun Rasmussen
拍卖行。





拍卖结果

点击查询拍卖结果详情

W

法国市场



HD

A 53,550欧元
梅忠恕 (1906-1980), 《茶》,
绢本水墨设色, 40 x 27.5厘米。

B 369,750欧元
黎谱 (1907-2001), 《母与子》,
绢本水墨设色, 63 x 45厘米。

C 229,500欧元
黎谱 (1907-2001), 《密语》,
绢本水墨设色, 52 x 46厘米。

D 63,750欧元
黎谱 (1907-2001), 《少女》,
绢本水墨设色, 纸板装裱, 22 x 18厘米。

E 91,800欧元
常玉 (1901-1966), 《黄衣女子》,
纸面水彩, 40.5 x 27.5厘米。
巴黎, 德鲁奥拍卖中心, 10月24日,
Aguttes拍卖行。



越南画作拍得874,650欧元

在本次拍会163.4万的总成交额中，数幅越南艺术家画作共拍得874,650欧元。借此佳绩，Aguttes拍卖行的市场地位得到巩固。其中，5幅黎谱作品表现尤佳，《母与子》（见图）更是一路攀升至369,750欧元。这幅无限柔美的画作表现的是母爱这一普世题材。北圻总督的儿子黎谱以优异的成绩从河内美术学院毕业后，于1937年定居法国。早在1931年，他便应学院院长维克多·塔迪埃（Victor Tardieu）的要求到过法国，协助其筹备殖民地国际艺术展。借此机会，他周游欧洲，见到了以意大利文艺复兴前艺术家为首的众多古典大师画作，并深受影响。回到亚洲后，他曾赴华游历并尝试国画技巧。这两种文化的联系在其创作

中跃然纸上。其母爱题材画作令人不由想到意大利文艺复兴时期的绘画大师，母亲充满温情的神态明显借鉴了慈爱的圣母画像；另一方面，通过越南山水的背景和人物外貌的越南特点，艺术家将自己的根文化融入画面。此外，选择绢本设色的传统国画技巧而非师承西方的油画手法进一步突出了作品的东方气息。其笔下令人赏心悦目的画作陆续登场，出神的《少女》（22x18厘米）被攀至63,750欧元时落下的槌声“惊醒”，《仙人掌》在40,800欧元处收起尖刺，最后左页图上这幅阿尔及尔Romanet画廊1941-1942年购得并在同一家族传承保存至今的《密语》取得229,500欧元的佳绩。

Anne Douridou-Heim



安-路易·吉罗德-特里奥松
(Anne-Louis Girodet-Trioson, 1767-1824), 《奥古斯蒂娜·贝尔坦·德·沃夫人像》(Portrait de Madame Augustine Bertin de Vaux), 布面油画, 119 x 99厘米。德鲁奥拍卖中心, 11月7-8日, Lasseron拍卖行。

447,300欧元

日前收官的维尔普勒城堡(Château de Villepreux)珍藏共成交额380万欧元,夏多布里昂(François-René de Chateaubriand)书作首当其冲:其1809年赠与贝尔坦·德·沃(Bertin de Veaux)的两卷《殉道者》(Les Martyrs)在11月7日的藏书专场上拍得22,560欧元。次日的古典绘画和家具拍卖也捷报频传。被独自抛下的普赛克终于扬眉吐气:这尊雕刻工艺炉火纯青的白色大理石雕像一举刷新其作者——意大利新古典主义雕刻家彼得罗·泰内拉尼(Pietro Tenerani, 1789-1869)的世界拍价纪录。与意大利有关的还有亨利·莱曼(Henri Lehmann, 1814-1882)笔下的美丽女子玛丽乌齐雅(Mariuccia)。这位画家开创了一种后来受到众多藏家青睐的类型:漂亮农家女子的画像。画中女子玛丽乌齐雅曾为绘画大师安格尔(Ingres)充当模特,曾给埃克托·柏辽兹(Hector Berlioz)带来灵

感,并最终与画家让-巴蒂斯特·吉贝尔(Jean-Baptiste Gibert)结为连理。位于蒙彼利埃的法布尔博物馆(Musée Fabre)使用优先购纳权以100,100欧元收得这件瑰宝。绘画作品是整批收藏中的重头大戏。皮埃尔·亨利·德·瓦朗谢讷(Pierre-Henri de Valenciennes, 1750-1819)大型画作《五朔节花柱舞》(La Danse autour de l'arbre de mai)被一位买家豪抛422,500欧元购得,并为其作者创下法国拍场新高。安-路易·吉罗德-特里奥松(Anne-Louis Girodet-Trioson)笔下的两幅奥古斯蒂娜·贝尔坦·德·沃夫人(Madame Augustine Bertin de Veaux, 1780-1849)画像分别以447,300欧元和149,700欧元落槌。此外,执政府和法兰西帝国时期的数件桃木家具表现格外出色,堪称本次拍卖的黑马,其中,带有贝尔纳·莫里托尔(Bernard Molitor)铸印的小圆桌以相当于估价四倍的164,580欧元成交。 Anne Doridou-Heim

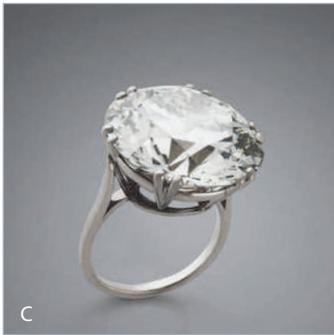
>150,000欧元



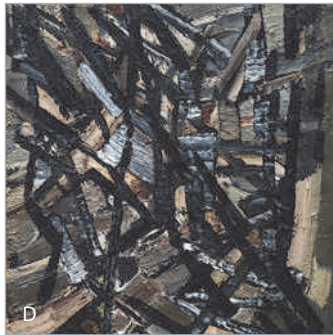
A



B



C



D



E

A 202,500欧元

巴勃罗·毕加索 (Pablo Picasso, 1881-1973), 《舞蹈》(La Danse), 油画棒彩绘, 带签名和日期“24.7.64”, 37.5 x 52.5厘米。尼斯, 11月19日, Hôtel des Ventes Nice Riviera 拍卖行。

B 564,000欧元

2004年产保时捷Carrera GT。里昂, 11月5日, Aguttes拍卖行。

C 769,980欧元

铂金850钻戒, 镶25.85克拉变色龙钻石, 净重12克。第戎, 11月14日, Cortot-Vregille-Bizouard拍卖行。专家: Emeric & Stephen Portier

D 343,750欧元

尼古拉·德·斯塔埃尔 (Nicolas de Staël, 1914-1955), 《三度与黑色》(Tierce et noire), 布面油画, 1947年前后作, 73 x 60厘米。尼斯, 10月30日, 4-Auction拍卖行。专家: Ouaknine, Kalfon, Cavanna, 以及Drouart鉴定事务所。

E 299,164欧元

皮埃尔·勃纳尔 (Pierre Bonnard, 1867-1947), 《韦尔农, 夏日》(Vernon, l'été), 1930, 原版画布油画, 56.5 x 66厘米, 左下角带签名“Bonnard”。巴黎, 德鲁奥中心, 11月23日, Millon拍卖行。

F 150万欧元

卡地亚“中央单轴”神秘钟, 黄金珐琅, 约1920年前后制。巴黎, 11月19日, Maillé-Arcelin拍卖行。



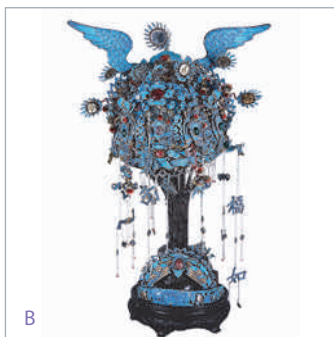
F

HD

<150,000欧元



A



B



C



D



E

HD



F

A 68,400欧元

天然海水珍珠项链，52颗珍珠由小渐大排列（直径约5.7-8.3毫米），18K（750e）白金锁扣镶马眼型切割钻石，25.43克。沙特尔，11月20日，Galerie de Chartres拍卖行。Dechaut-Stetten鉴定事务所。

B 12,200欧元

中国19世纪，黄铜鎏金点翠发饰。巴黎吉美国立亚洲艺术博物馆凭优先竞拍得。桑利，11月6日，Hôtel des ventes de Senlis拍卖行。Portier鉴定事务所。

C 26,775欧元

中国民国时期，花鸟纹彩瓷盖壶，高28厘米。巴黎，德鲁奥中心，10月24日，Aguttes拍卖行。专家：Prévoit女士。

D 50,000欧元

清雍正（1723-1735），黄地绿彩婴戏图碗一对，直径分别是14.9厘米和15厘米。巴黎，11月10日，Daguerre 拍卖行。专家：Delalande先生。

E 59,000欧元

路易·瓦尔多（Louis Valtat，1869-1952），《圣米歇尔峰海湾卡罗莱观景台》（La Cabane Vauban dans la baie du Mont-Saint-Michel），1899年，布面油画，65 x 81厘米。巴约，11月11日，Hôtel des ventes de Bayeux拍卖行。专家：Lefevre先生。

F 144,640欧元

路易威登，鸵鸟皮男女同款旅行箱，配梳妆用具，箱内面包绿色蜥蜴皮，香榭丽舍，1936年前后。巴黎，德鲁奥中心，11月4日，Gros & Delettrez拍卖行。Chombert - Sternbach鉴定事务所。

G 71,250欧元

清，19世纪初期，白釉文人立像。高36.5厘米。尼斯，10月26日，Boisgirard-Antoniini Provence Côte d'Azur拍卖行。专家：Duval先生。



拍卖结果

全球市场



HD



A 5450万美元

爱德华·蒙克 (Edvard Munch), 《桥上的女孩》(Pikene på broen), 1902, 布面油画, 101 x 102.5厘米。
纽约, 11月14日, 苏富比拍卖行。

B 60,000美元

伦勃朗 (Rembrandt van Rijn), 《牧师Cornelis Claesz Anslø像》, 蚀刻铜版画, 1641。
纽约, 11月3日, Swann拍卖行。

C 7302万元

蒙古17世纪, 铜鎏金哲布尊丹巴像·扎那巴扎尔, 高52厘米, 宽37厘米。
北京, 11月12日, 嘉德拍卖行。

D 23,319,000美元

瓦西里·康定斯基 (Wassily Kandinsky, 1866-1944), 《笔直与弯曲》(Rigide et Courbé), 1935, 布面油画与沙画, 114 x 162.4厘米。
纽约, 11月16日, 佳士得拍卖行。

E 221,000英镑

牙虫, 象牙雕根付, 《龙犬与幼犬》, 18世纪末到19世纪初, 6.5厘米。
卡钦夫妇 (Julius and Arlette Katchen) 珍藏。
伦敦, 11月8日, 邦瀚斯拍卖行。

E

2082万瑞士法郎

华美浓彩（Fancy Intense）粉钻戒指，镶嵌长方形切割浓彩粉钻，重17.07克拉，两侧饰三角形钻石，分重3.07克拉和3.13克拉，指环尺寸51。日内瓦，11月16日，苏富比拍卖行（Sotheby's）。



9686万和1亿3673万瑞士法郎

上个月在日内瓦，高级珠宝大放光彩。11月15日由佳士得（Christie's）执槌的第一场拍会共创总成交额9686万瑞士法郎，天价数字堪与印象派和现代主义画作拍卖会媲美。拔得当日头筹的是一枚梨形艳彩粉钻（Fancy Vivid Pink）戒指，成交价1812万瑞士法郎；巴黎Boehmer et Bassenge珠宝品牌打造的一对梨形美钻（52.55克拉和50.47克拉）耳坠紧随其后，拍得1776万瑞士法郎。值得一提的是，这两组首饰以极不寻常的无保留价方式上拍，因此上述价格可以说是“货真价实”。经过这场拍卖的热身，各路买家在次日苏富比（Sotheby's）的珠宝拍场上更显豪气冲天。借着比佳士得多1/3的拍品数量，整场拍会以1亿3673万瑞士法郎的宇宙数字华丽收官，摘得本季珠宝拍场的桂冠。一枚镶有长方形浓彩（Fancy Intense）粉钻（17.07克

拉）的戒指拍得2082万瑞士法郎，另一枚粉钻稍小（“仅”重8.73克拉）的戒指拍得428万瑞士法郎，两颗同为梨形切割的浓彩（Fancy Intense）和淡彩（Fancy Light）粉钻（分别重13.20克拉和40.30克拉）则各以1626万和755万瑞士法郎落槌。由此也可看出，重量远非钻石价值的唯一标准……令观察人士意外的一个现象是，相对不太抢眼的一些珠宝成绩格外出色，成交价多为估价的两倍或三倍。比如拍得17,500瑞士法郎的一对宝格丽（Bulgari）“蛋卷冰淇淋”低调胸针、拍得125,000瑞士法郎的卡地亚（Cartier）钻石红宝耳钉等。一如无比珍贵的稀世珠宝，中等品质的首饰毕竟也是市场的一个组成部分。此类拍品取得佳绩标志着珠宝门类态势良好，前路灿灿生辉……

Xavier Narbaitz



莫斯科普希金国家美术博物馆，
高更展厅，1932年。

©普希金国家美术博物馆

评论分析



史楚金珍藏展： 恢弘手笔聚名作

路易威登基金会强势出击，隆重推出大型展览：“现代艺术经典——史楚金珍藏”（*Icons de l'art moderne – La collection Chtchoukine*）。贝尔纳·阿尔诺（Bernard Arnault）创建的这一机构本次成功汇集到出自俄罗斯藏家谢尔盖·史楚金（Sergueï Chtchoukine）旧藏的近一半杰作。这些作品曾于1948年被苏联政府分别交与列宁格勒（今圣彼得堡）的埃尔米塔日博物馆（又称“俄罗斯冬宫”）和莫斯科的普希金美术博物馆保存。这一展览得以举办，堪称一大“外交”成功：这两家多少带有竞争关系的博物馆之间一向便是敬而远之，而前不久更传出普希金博物馆馆长伊琳娜·安东诺娃（Irina Antonova）博士建议俄总统普京将曾被发往冬宫的所有20世纪先锋画作移回故土莫斯科……

旷世持久的双城之争

事实上，这其中所反映的并不是两家机构之间的竞争，而是圣彼得堡和莫斯科在19世纪后半叶的较量。昔日沙俄帝都圣彼得堡虽是列宾美术学院的所在地，但现代化的发展却备受限制。早在1863年，批判写实主义的前身巡回展览画派便公开宣布与该学院的刻板教条及其过于保守的西方传统

决裂。该画派主张重新聚焦俄罗斯民族，而逐渐成为这一运动标杆的正是莫斯科及其众多实业家和富商。比如大名广为人知的纺织业巨贾帕维尔·特列季亚科夫（1832-1898）便曾于1892年向莫斯科市捐赠了一批俄罗斯绘画杰作。与之同时代的瓦西里·科科列夫（1817-1889）更早在1862年便于莫斯科开设博物馆以“促进群众艺术教育”。除了这些慈善之举，这座俄罗斯都城特有的另一现象是因同一家族多个成员纷纷开始收集艺术作品而形成的一系列藏家“王朝”。其中最为著名的当属亦靠纺织品贸易发家的莫罗佐夫家族。作为该家族颇受关注的一位成员，米凯尔是最早放眼西方现代艺术作品的俄罗斯人之一，其所购作品包括高更（Paul Gauguin）、梵高（Vincent Van Gogh）及勃纳尔（Pierre Bonnard）画作。由此，他为其他众多藏家开启了道路，包括弟弟伊万（1871-1921）及其一大直接竞争对手谢尔盖·史楚金。作为艺术敏锐度与本次展览主角不相上下的一位藏家，伊万·莫罗佐夫在我们的回溯中具有特殊地位。不过，其涉猎更为广泛，藏纳的既有俄罗斯艺术家作品，又有莫里斯·丹尼（Maurice Denis）、勃纳尔直至毕加索（Pablo Picasso）等法国现代艺术家力作。由此可见，20世纪初的莫斯科远非一片缺乏探索、胆量或竞争的荒野。



亨利·马蒂斯 (Henri Matisse, 1869-1954), 《画家工作室 (粉色工作室)》(L'Atelier du peintre / L'Atelier rose), 1911, 182 x 222厘米 (局部)。莫斯科普希金国家美术博物馆



保罗·高更 (Paul Gauguin, 1848-1903), 《Aha oé feli?》(怎么, 你嫉妒了?), 1892, 布面油画, 66x89厘米 (局部)。莫斯科普希金国家美术博物馆。

缜密规划的产物

如果认为谢尔盖·史楚金是个与生俱来便拥有商业头脑、艺术直觉及无比预见性“眼光”的天降奇才，那就大错特错了。正如他的孙子安德烈·马克·德洛克-富尔科（André-Marc Delocque-Fourcaud）在展览图册中所强调的，谢尔盖是一系列“缜密规划的产物”。首先是俄罗斯帝国高速发展的新经济“首都”及其对圣彼得堡近乎公开的挑战。其次是家族王朝间商业竞争与文化攀比并行的社会阶层。最后还有其家庭背景：母亲波吉娜出身于一个充满艺术气息的书香门第，大舅亚历山大和二舅费多尔是画家，三舅蒂米特里是知名藏家，四舅瓦西里是作家和哲学家；父亲的家族则与索勒达坦科夫等藏界大家来往甚密，即使是为了评判布料印花的优劣也必须具有“慧眼”。谢尔盖的另外三个兄弟也染上了“收藏癖”：长子皮奥特里·史楚金最为别开生面，建立起一座瑰宝汇聚的博物馆并在1896年对公众开放，展品囊括俄罗斯大众艺术经典（“民族主义”的兴起……）、法国绘画和东方瓷器；三儿子蒂米特里热衷古典画作；1893年定居巴黎的小儿子伊万（1869-1908）则与众多现代艺术家及画商建立了联系。在这样的家庭中，谢尔盖又怎么可能不想脱颖而出呢？

盖世珍藏

脚踏实地、注重实际，谢尔盖·史楚金自1898年起便着手建立自己的艺术收藏并分几个阶段逐步实现。1904年前，其处于思考时期，汲取着主要来自其兄弟的所有建议和典范。其间值得一提的是，谢尔盖于1898年购得其首幅印象派画作——莫奈的《贝勒岛岩石》（Rochers à Belle-Ile），而印象派在那时的俄罗斯仍被视为“蹩脚画家”……本次展览3号展厅内的“初期藏品”精准地展现出这位藏家当时是如何以宽泛的眼界“扫描”创作领域、广收不同风格艺术作品的。然而，藏家亦凡人，免不了受到历史和家族事件的影响，1905年出现的间断正源于此。那一年，在日俄战争期间爆发的第一次俄国革命颠覆了俄罗斯的政治和经济。不仅如此，使谢尔盖受到更大打击的是家庭悲剧：1905年11月，他的小儿子失踪；几个月后，其尸体在解冻的莫斯科河中被发现。悲愤过后，1906年成为其收藏生涯中的新起点，这场至今令人目眩的华丽传奇由此展开。

是年5月，他从安布鲁瓦兹·沃拉尔（Ambroise Vollard）处购得3幅高更和两幅塞尚（Paul Cézanne），并结识了马蒂斯（Henri Matisse）；后者在3月独立派沙龙（Salon des Indépendants）上展出的作品《人生乐事》（Le Bonheur de vivre）曾令其深为所动。而这，便是20世纪最富成果约定之一的开始：自此，谢尔盖先后购纳了42件马蒂斯作品。1907年，妻子的过世使其收藏事业再度短暂中断，重新振作之后，其将注意力集中在少数几位大师的作品上。1909年，谢尔盖向马蒂斯订购了《舞蹈》（La Danse）和《音乐》（La Musique）。尽管这两幅曾在1910年秋季沙龙上引发争议的名作本次并未重返巴黎，但8号展厅内的《红色的餐桌》（La Desserte rouge）和《画家的画室》（L'Atelier du peintre）仍足以令人瞠目结舌；该展厅“粉色沙龙”之名源自史楚金莫斯科府邸挂满马蒂斯画作的会客厅。汇集高更作品的6号展厅名为“圣像巨屏”，艺评家雅科夫·图仁霍德1914年曾用该词形容密集悬挂的画作；该厅中所展示的是藏家1904-1908年间购得、后来挂在家中饭厅的14幅高更大溪地时期力作。谢尔盖在购藏之路上心系俄罗斯同胞，力图增加其对西方现代社会的了解。1909年，他将自己的殿堂向公众开放，为众多执着追求真理、敢于冲破陈规的年轻艺术家提供了养分。名为“毕加索单元”的11号展厅汇集了史楚金所购54幅毕加索中的10幅，包括其1914年购得的斯泰因（Gertrude Stein）珍藏杰作《三女子》。展览最后是一场与俄国先锋派画家的对话：特列季亚科夫画廊向本次展览出借了卡济米尔·马列维奇、亚历山德拉·埃克斯特、柳博芙·波波娃和弗拉基米尔·塔特林等大师的“革命性”作品，目的是与史楚金珍藏中同样具有革命性的画作形成对照。如果说这些“对峙”中有的恰到好处，有的却差强人意，其所揭示的重点其实在于，二战前夕，这种不懈交流曾一度存在于法俄之间，且留下了丰硕成果，这份渊源在今天应继续下去……

Emmanuel Duparc

《现代艺术经典—史楚金珍藏》

（Icônes de l'art moderne – La collection Tchoukine），展览持续至2017年2月20日，路易威登基金会。地址：8, avenue du Mahatma Gandhi, Bois de Boulogne, 75116 Paris。电话：+33 1 40 69 96 00
网址：www.fondationlouisvuitton.fr

捐赠

美国藏家 非凡捐赠

一切都从上世纪70年代开始。在装饰二人纽约寓所期间，玛琳·海斯（Marlene Hays）将一张Ektachrome相片拿给丈夫看，上面拍摄的是17世纪荷兰画家巴托洛莫斯·马通（Bartholomeus Maton）的一幅画作。斯宾塞·海斯（Spencer Hays）的回答是：为什么要买这么贵的“图片”？从这个小故事可以看出，今天将其现代艺术珍藏捐赠给奥赛博物馆的这对夫妻当初对艺术曾一度有多陌生。“他们的收藏是长期努力提升审美品位的成果，

“奥赛博物馆购藏负责人伊夫·巴代茨（Yves Badetz）介绍说：“他们的求索体现出一种少见的亲法立场。此外，摆放这些藏品的室内装潢也带有法式传统特点。”继最初买下的美国艺术品之后，海斯夫妇转而开始购入19世纪末至20世纪初的法国绘画作品。勃纳尔（Pierre Bonnard）、德加（Edgar Degas）、维亚尔（Edouard Vuillard）、方丹-拉图尔（Henri Fantin-Latour）、杜飞（Raoul Dufy）、高更（Paul Gauguin）、毕沙罗（Camille Pissarro）的大名均在他们今年10月22日承诺捐给法国的作品清单上。整批珍藏举世罕见，汇集了阿尔贝·马尔凯（Albert Marquet）1912年的《红丝袜》（Les Bas rouges）、阿梅代奥·莫迪利亚尼（Amedeo Modigliani）1917年肖像画《柴姆·苏丁》（Chaim Soutine）等名家代表作。奥赛博物馆管理员伊莎贝尔·卡恩（Isabelle Cahn）指出：“这批以19世纪巴黎为主线的收藏完美填补了奥赛馆藏中的空白，比如这一时期的小开幅画作。”

全球最大纳比派作品收藏

在海斯夫妇保留用益权的前提下，这次具有历史意义的捐赠将分几个步骤进行。在法国总统府签订的协议确定了由187件作品组成的首批捐赠。整批珍



玛琳与斯宾塞·海斯夫妇
(Marlene et Spencer Hays)

©摄影Nicolas Krief



阿尔贝·马尔凯 (Albert Marquet, 1875-1947), 《红丝袜》(Les Bas rouges), 1912, 布面油画, 81.3 x 65厘米 (局部)。





玛琳与斯宾塞·海斯夫妇在纳什维尔的住所内部。

藏共汇集600-700件作品，其正式捐赠将在未来几年分批完成。据伊夫·巴代茨（Yves Badetz）介绍，“在捐赠决定的作出和具体捐品的落实之间，要进行大量工作，核实作品的来源。”他还告诉我们：“这表示收藏仍未完成，日后购纳的艺术品将进一步丰富未来落实的捐赠。”这第一批捐赠的精华无疑是69幅纳比派和象征主义画作，此外还有素描、版画等其他藏品。斯宾塞·海斯表示：“我们心系世人，这也是纳比派所关注的。其作品吸引我的地方正在于此。”与保罗·埃利·兰森（Paul-Elie Ranson）、克尔·泽维尔·鲁塞尔（Ker-Xavier Roussel）、保罗·塞律西埃（Paul Sérusier）力作同台亮相的，有皮埃尔·勃纳尔多幅巨作及其1889年的罕见日式屏风、莫里斯·丹尼（Maurice Denis）及其富有装饰性的画作《春》（Le Printemps）及《秋》（L'Automne），爱德华·维亚尔（Edouard Vuillard）组画《公园》（Jardins publics）的第七幅《散步女孩》（Fillettes se promenant, 近1891年作）则将与奥赛馆藏中已有的另外5幅会合。对此，奥赛博物馆馆长盖伊·科热瓦尔（Guy Cogeval）兴奋她表示：“马希·里维埃尔（Marcie-Rivière）收藏的受益权再加上海斯捐赠，我们拥有全球最大的纳比派作品馆藏。”

温情法兰西

奥赛博物馆现任馆长认识海斯夫妇已将近20年。“他们当初并没想到捐给博物馆，我向他们提到了这个主意。他们坚信捐给奥赛比捐给美国的博物馆要好，因为我们接待的美国参观者（每年约一百万）比美国博物馆各自接待的都多。”除了对法国的迷恋，美国法律中所没有的公共收藏不可转让规定也为法国增加了重要筹码。“他们的期望是收藏中的所有积淀得以完整保存，”伊莎贝尔·卡恩透露说：“要将他们的精神寄托存于一处。”为了满足这一要求，博物馆同意为捐赠藏品专门创建一个场所，而奥赛不久前买下的马伊-内斯勒公馆（Hôtel de Mailly-Nesle）刚好为此创造了条件。奥赛图书馆将在一年之内搬到此处，从而空出博物馆四层的900平米空间。在伊夫·巴代茨（Yves Badetz）看来，“我们现在收不到什么法国藏家的捐赠了，也就是时不时的一件作品。他们的收藏一般都是以拍卖告终。海斯夫妇的举动在如今是极为少见的。我认为其中体现的是一种十分美国的真正慈善精神。在世时将珍藏捐给一座法国博物馆，从某种意义上，这无异于成为藏品永恒的主人。”

Sarah Hugounenq

贝尔纳·布菲， 市场宠儿

贝尔纳·布菲（Bernard Buffet, 1929-1999）生前不是一个妥协让步之人。尽管本性腼腆，但其一生却不乏跌宕起伏且自很早便声名鹊起。这个在巴黎出生的孩子聪明早熟却也令人头疼，童年时便对素描和绘画情有独钟。1942年进入巴黎国立高等美术学院欧仁·纳博讷（Eugène Narbonne）工作室时，他才仅有15岁。正是在位于波拿巴街（rue Bonaparte）的这座名校内，布菲结识了莫里斯·布瓦泰尔（Maurice Boitel）和路易·维耶尔莫（Louis Vuillermoz）。二人后来均成为巴黎画派“青年绘画”的发起者，而贝尔纳·布菲则被视为该画派最富盛名的代表人物之一。在那个时代，巴黎仍是风起云涌的艺术之都：直到上世纪50年代中，西方艺术市场的半数交易都是在这里进行的，而绘画领域更是百花齐放，气势蓬勃。各大画廊

中，毕加索（Pablo Picasso）和马蒂斯（Henri Matisse）等名家之作与新巴黎画派或青年绘画等新兴流派同台亮相，关于写实主义、具象和抽象风格的讨论热火朝天。正是在这样的喧嚣盛世中，贝尔纳·布菲独树一帜，创作出一系列前所未见的造型和题材。

黄金时期

二战结束后，贝尔纳·布菲的画作出现在众多沙龙展上，从1946年的“三十岁以下画家沙龙”到1947年的“独立沙龙”及次年的秋季沙龙。凭借其间获得的几个奖项，他很快拥有了稳定的收入和市场的认可。正是在这一时期，他创作出荣获1948年艺术评论大奖的油画《房间里的两个男人》（Deux hommes dans une chambre, 1947年作）。2013年，这幅具有历史意义的画作由艾德拍卖行（Artcurial）在巴黎以323,986欧元拍出，大大超出20万-25万欧元的估价。1955年，《艺术行家》杂志（Connaissance des Arts）将其排在战后最佳画家的第一位；1958年，其首场个人作品展在Charpentier画廊拉开帷幕——那一年，他刚满30岁。丰富多彩的40年代末和50年代是贝尔纳·布菲最受藏家

值得一提：

贝尔纳·布菲的绘画作品均价为75,000美元，
版画均价为1,600美元，素描均价为18,500美元。



311,750欧元

贝尔纳·布菲 (Bernard Buffet, 1928-1999), 《着斗牛装的贝尔纳·大卫》(Bernard David en torero), 1963, 布面油画, 130x97厘米。
巴黎, 德鲁奥中心, 2014年6月4日, Fraysse拍卖行。专家: Marechaux鉴定事务所。

1994

Bernard Buffet



53,340欧元

贝尔纳·布菲 (Bernard Buffet,

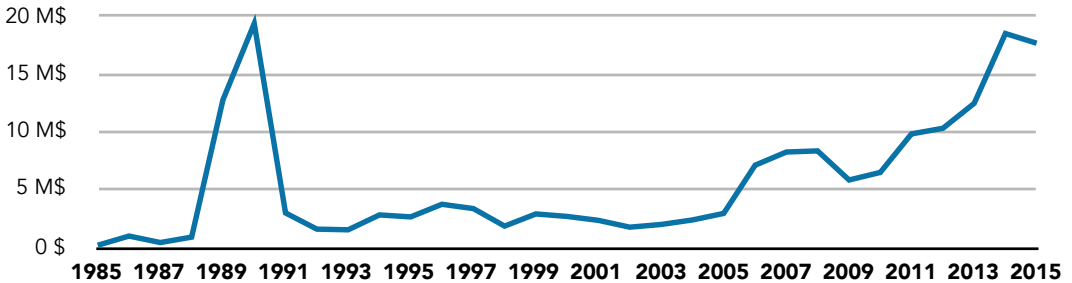
1928-1999), 《埃伊纳岛》

(Égine), 1994年, 布面油画,

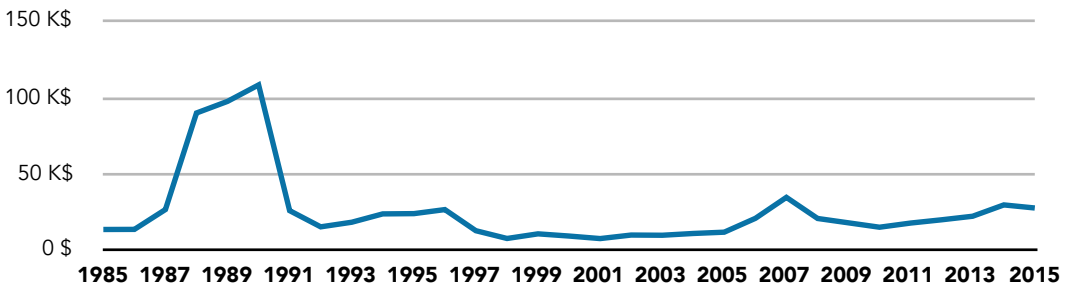
73 x 54厘米。

夏纳, 2016年8月15日, Besch

Cannes Auction 拍卖行。



年销售额分布



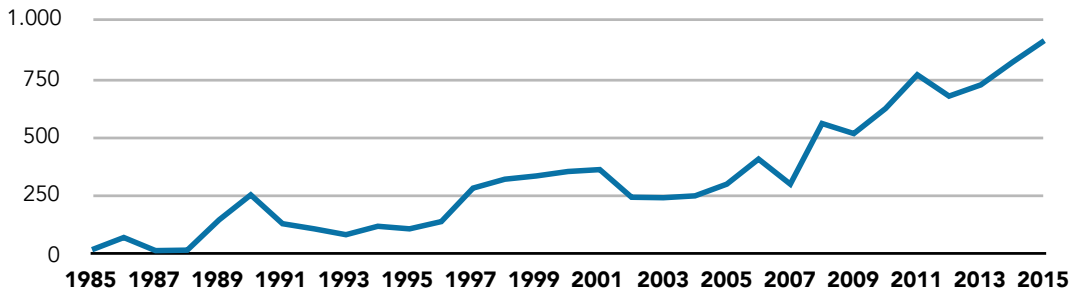
单件作品平均售价分布

争抢的创作时期。在其近六十年的创作生涯中，这十五年间诞生的作品约占其作品总交易额的1/3；其迄今10件最贵作品中，5件为这一时期所作。

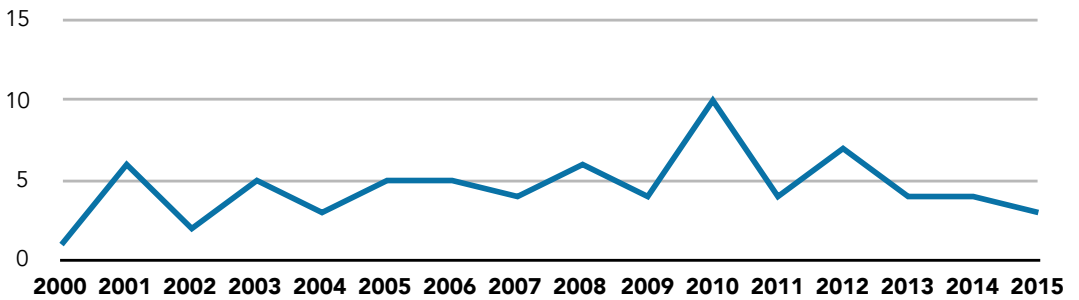
走俏日本

贝尔纳·布菲的国际声誉也日益提升。1963年，日本银行家冈野喜一郎（1917-1995）在东京一场布菲个展上对其作品一见钟情。1971年，这位收藏家一手创建的贝尔纳·布菲美术馆在日本落成开放。直至今日，贝尔纳·布菲的作品在东瀛市场依然十分走俏。1986年以来，其约有1600件作品在日本市场

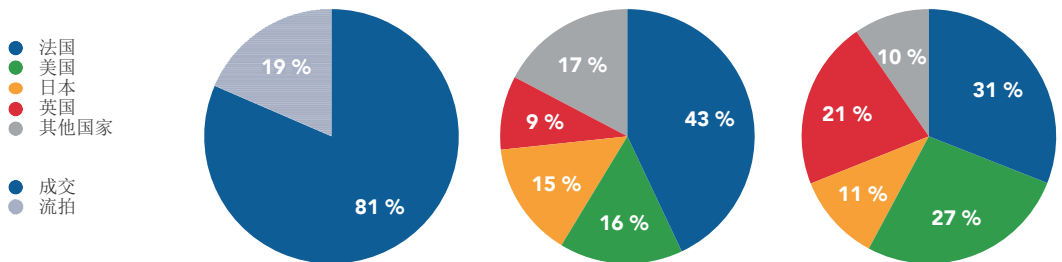
售出，总成交额达2000万美元，占其全球拍场总交易额的11%，且流拍率极低，仅为17%。2011年，Mainichi拍卖行在日本以24万美元拍出其1967年画作《蒙马特尔圣心教堂》（Montmartre, le campanile du Sacré-Cœur），之后又在2015年以44万美元拍出其1977年作品《红色圆礼帽小丑》（Clown au chapeau melon fond rouge）。而其在日本市场的拍价纪录保持者则是巴黎Ader-Picard-Tajan拍卖行1989年以46万美元拍出的1957年作品《威尼斯》（Venise）。布菲为什么在日本如此受欢迎呢？也许是因为，其笔下尖锐简练的线条和独特的空间处理与日本传统版画有着某种异曲同工之处吧。



上拍作品数量分布



展览数量分布



流派率、上拍作品数量及销售额各国分布



131,440欧元，贝尔纳·布菲（Bernard Buffet，1928-1999），《红杜鹃》（Azalées rouges），布面油画，1965，73.5x100.2厘米。巴黎，德鲁奥中心，2016年3月21日，Tessier-Sarroux拍卖行。专家：Ottavi鉴定事务所。

展览有限

回到法国后，巴黎邮政博物馆在1978年为其举办了一场大型个人作品展，并在此前聘请其为一款3法郎邮票《法兰西学院与艺术桥》（L'Institut et le pont des arts）绘制样稿。而在那时，大部分法国官方机构都将贝尔纳·布菲拒之门外。这位艺术家一生成功无数，作品备受公众欢迎，但与艺术界的关系却并不理想，甚至可以说是互相排斥。布菲50年代后举办的展览总共不过百场，且在德国比在法国举办的多！事实上，其在法国境外众多名馆的展

览都相当不错，比如柏林法国文化教育中心、东京现代艺术博物馆、莫斯科普希金博物馆、圣彼得堡埃尔米塔日博物馆及首尔现代博物馆等。今天，巴黎现代艺术博物馆决定修正这一不公现象，在2016年10月14日至2017年2月26日间举办贝尔纳·布菲大型回顾展，重新解读这位艺术家的创作历程。本次展览的策划者认为，在悲情小丑、风景或人体几种符号式画面之外，其很多作品其实并不为大众所知。至于为什么在巴黎现代艺术博物馆举办，原因很简单：其是法国唯一一所拥有一批重要布菲作品馆藏的公共机构。这要归功于两次捐赠：1953年的



331,500欧元

贝尔纳·布菲（Bernard Buffet，
1928-1999），《鲁昂，商船和
驳船》（Rouen, bateaux de commerce
et péniches），1972，布面油画，
89 x 130厘米（局部）。

巴黎，德鲁奥中心，2015年6月
2日，Aguttes拍卖行。

吉哈登 (Maurice Girardin) 遗赠和2012年的加尼叶夫妇 (Ida & Maurice Garnier) 赠与。值得一提的是，莫里斯·加尼叶 (Maurice Garnier) 是布菲长期合作的代理画商。策展人多米尼克·加聂 (Dominique Gagneux) 力图通过本次展出的百余幅画作引发人们重新审视这位画家备受争议的创作风格。

市场宠儿

尽管受到官方机构冷落，但贝尔纳·布菲一直可以寄望于代理画商莫里斯·加尼叶毫无保留的大力支持。艺术评论家让·布莱 (Jean Bouret) 甚至曾在1958年这样写道：“莫里斯·加尼叶进入贝尔纳·布菲的绘画，犹如世人皈依宗教。”作为一位多产的艺术家，布菲共留下油画、水彩、素描、版画等共8000余件作品。也许正因如此，其1999年猝然离世后，作品行情并没有像其他很多艺术家那样暴涨。布菲去世的原因是无法忍受帕金森症的折磨而在波姆庄园 (Domaine de la Baume) 的画室中自杀。不过，自2000年以来，其作品行情则一路上扬。1995至1999年间，其作品的交易均价约为15,300美元，2005-2009年间约为21,000美元，2010年之后则攀升至23,000美元。1986年以来上拍的布菲作品多达近10,800件 (包括大量版画印刷品)，其中8,200件顺利售出。虽然24%的流拍率有些偏高，但总成交额却高达1.87亿美元，单件平均售价22,600美元，中位价格1,651美元。创下贝尔纳·布菲作品世界拍价纪录的是今年6月22日由佳士得 (Christie's) 在伦敦以150万美元拍出的1991年画作《小丑乐手，萨克斯风手》 (Les Clowns musiciens, le saxophoniste)。此前该纪录的保持者一直是Anaf拍卖行1990年6月13日在里昂以550万法郎 (838,469欧元) 拍出的1955年画作《杂技团，小丑乐手》 (Le Cirque, clowns musiciens)。

法国市场得天独厚

在法国，尽管官方机构默不作声，但艺术市场却对布菲青眼有加。其最贵作品中的数件均是在法国成交：1996年，Kohn拍卖行在巴黎以240万法郎 (365,877欧元) 拍出其1955年作品《小丑》 (Le Grand Clown)；次年，塔桑拍卖行 (Tajan) 以300万法郎 (457,347欧元) 拍出其1946年一幅木板装裱油画《十字架上的基督》 (Christ en

聚焦 贝尔纳·布菲

版画

目前市场上流通的布菲原版版画作品的价格区间为500至2000美元，均价1600美元。是艺术家在拍卖市场上流通量最大的作品类型。在上拍的6850件作品中共有5267件成交，流拍率约为24%。

素描

布菲的独版素描作品在市场上的价格区间为10,000至30,000美元，均价18,500美元。拍卖市场共出现过1043件带有布菲签名的素描作品，共成交730件，流拍率为30%。2015年，佳士得上海拍卖行以近25万美元拍出一件1966年水彩作品《小丑Jojo》 (Le Clown Jojo)，刷新了艺术家素描作品拍价记录。

绘画

布菲的绘画作品在市场上的价格区间为30,000至90,000美元，均价75,000美元。此类作品颇受青睐，在2800件上拍的作品中共成交2200件，流拍率为22%。

croix)；更近一些，Frayssé拍卖行在2014年以311,750欧元拍出来自画廊业主贝尔纳·大卫 (Bernard David) 妻子遗产的油画《斗牛士装扮的贝尔纳·大卫》 (Bernard David en torero)。总而言之，在法国售出的约3,400件布菲作品共创交易额5800万美元。无论从数量还是价值上看，这一数额都占到了该艺术家作品市场的1/3，使法国成为居于美国和英国之前的贝尔纳·布菲作品最佳出售地。随着巴黎现代艺术博物馆布菲回顾展的举办，这一地位恐怕一时难以动摇。

Art Analytics

馬凌畫廊 進駐西岸

馬凌畫廊（上海）成為西岸藝術聚落的新住民，選在最熱鬧的上海藝術週搶先發聲，在11月6日隆重開幕，帶來崔新明的「節日」個展。「節日」藉著畫廊負責人馬凌先生的分享，帶領讀者體驗何謂藝術走進生活，或反之亦然生活充滿藝術。

典：挑選崔新明作為開幕首檔展覽的想法是？

馬：崔新明為中國年輕藝術家，其首次個人展覽展示出喜慶節日背後潛伏和隱藏在內的孤獨和隔離感，細緻地描述後現代的感情，展現出其成熟的思想，同時又保持著自青少年時期起純潔的內心，故能提出引人入勝的反思和挑戰固有的價值。

典：您曾在父親於巴黎經營的畫廊工作，也曾經在倫敦當上藝術品經銷商，請問是什麼促使您決定於香港開設自己個人的畫廊呢？可否和我們分享在這三地的營運之處各有什麼不同？

馬：我在父親巴黎的畫廊工作了6年，畫廊主要是從事現代藝術和印象派畫作的買賣，參與的都是些在藝術市場上很成熟理智的客戶。其後我在倫敦的5年是從事戰後藝術的買賣，那時的客戶主要是博物館級的藝術機構。從十九世紀的現代藝術

和印象派到二十世紀的戰後藝術，我意識到這個學習的過程必須要持續，所以很順理成章地便投入到二十一世紀當代藝術的範疇裡。6年前我希望能成立自己的畫廊主理當代藝術，察覺自己很期待亞洲市場，故早早就明確地期望能在亞洲成立畫廊，而香港作為一個東西兩方的文化交匯，亦為一個國際城市，在4個小時內的飛行旅程可以到達東南亞任何一處，所以香港成為創業的必然之選。

典：進入中國市場，必定評估過北京與上海兩個城市，最後落腳上海，而且是最新的文化項目園區西岸，您最後決策的關鍵點是？在上海開設畫廊此舉動，您認為現在是時機完全成熟嗎？

馬：之前我和太太（畫廊總監江馨玲）也是有考慮在中國開畫廊，可是一直並沒有找到心中理想之地。及至幾個星期前，我們被告知西岸文化藝術區有展覽空間。我們立刻前往查看，一看很是喜歡，西岸洋溢著生機和活力，而其它大型文藝地標皆已進駐，如龍美術館和余德耀美術館等，很多有趣的事在上海發生，因此我們立即確定了畫廊在中國的選址。這在上海新的空間展覽面積和香港的差不多，然則租金成本比香港低了一倍多呢！



崔新明作品。



©林亞偉

馬凌夫婦參加上海ART021

典：在上海的展覽策略上，與香港的畫廊空間，有那些異同處？可否和我們分享您們在這兩地將來的策展方向和策略，以及各個空間的互補關係？

馬：一如以往在香港的做法，我們會為藝術家請來專業策展人和藝術評論員撰寫展覽專題文章；舉辦藝術活動聯繫藝術界各階層人士，如媒體和收藏家，我們相信藝術家透過和以上各方的聯絡與討論，定必能啟發他們的創作，帶來嶄新的論點和問題，把藝術帶進生活！只有如此才能把藝術家的獨特觀點和視野完全呈現，而影響長遠的普世價值也得以持續。這過程漫長而繁複，但我和太太都認為是值得投注的，這能為藝術家帶來長久的曝光機會。

典：這次在上海的畫廊，其設計也會和您在香港的畫廊一樣，出自BEAU建築之手，可以和我們分享一下建築的設計意念嗎？

馬：說起來很是湊巧，我們的建築公司BEAU也是由夫婦二人協力營運，他們分別是來自法國和比利時的建築師。我們在香港的展覽空間是呈L型，是希

望觀賞者能在不被打擾的情況下，來回從不同角度觀賞藝術品，期待訪客能好好和藝術品互動交流，與心靈上對話。所以上海的展覽空間延續和反映著這香港畫廊展示藝術的意念，期望觀賞者能在藝術品前駐足欣賞，停一停、看一看，放空自己，將自身投注到作品當中，從中體驗藝術家帶出對生命的疑問。

典：上海是您們在中國的第一間展覽空間，有打算陸續會在中國其它地方開畫廊嗎？目前上海是您的第2個據點，可否和我們多分享您世界性的籌群組原則？

馬：雖然說作為畫廊主持人的我為法國人，可是我從來沒有把我的畫廊視作外國畫廊。相反我把它是看作地地道道的中國畫廊，畢竟在我們代理的20位藝術家裡，中國和香港的藝術家各占5位、台灣的藝術家有一位，其它的藝術家則分別來自東南亞和世界各地。我們在香港為每位藝術家策畫展覽大概需要4年之隔，老實說這實在相距有些久，故萌起新空間的需求。當然我們不會幼稚地認為上海就是中國，中國是遼闊巨大的，上海只是在中國開始的一個點，讓我們能在中國的土地上更好地瞭解中國，像一棵樹般從這茁壯成長，服務藝術家為其開枝散葉。另外，不得不提的是我和太太都留意到藝術展覽空間的界線變得模糊、不清晰，亦不再局限於傳統的展覽空間。例如在今年7月開幕的利物浦雙年展，我們便租下一個住宅單位展示藝術品，彷彿那位屋主真的擁有這些作品般，另外我們也會探索限時展售的概念空間。

典：馬凌畫廊一直以來透過積極與合作藝術家共同策畫公共藝術專案、致力支持和推廣香港的文化藝術發展。請問您們有打算也會在上海開拓公共藝術展覽嗎？您們又如何看待上海的文藝發展呢？

馬：誠然我們為能在香港的公共空間帶來公共藝術展覽很是自豪，當看見城市的人們和藝術品的縱橫交錯、互相重疊煞是有趣。但當中可牽涉和政府各部門的諸多協調如要符合走火通道安全條例，這些皆是受嚴格的監管。要是在中國辦公共藝術展覽，必然也要經過種種複雜繁瑣的申請程式和後續的審批工作。目前我和太太都不太清楚，這需要花時間學習，但我們不會因此而打退堂鼓，希望有此榮幸能為上海民眾帶來和公共藝術品接觸和互動交流的機會。

典：馬凌畫廊成立旨在促進亞洲藝術家之間的溝通交流。可否和我們分享您在選擇藝術作品和藝術家的標準是甚麼？目前有鎖定代理新的亞洲區藝術家嗎？例如中國當代藝術家。

馬：要知道由夫婦二人共同營運的畫廊並不多，我們皆喜歡前往不同的地方旅遊，從而發掘新晉藝術家。我們並不是一開始便和藝術家談代理的，首先都是要看看我們是否喜歡作品，對作品會有什麼的反應。要是我們決定購藏它，那必然是我們很喜歡的作品。先被藝術品強烈的視覺美學衝擊，頭腦清醒後我們多有機會能和藝術家

直接交流，在對話互動當中我們認識到藝術家背後創作的概念，例如：他想表達什麼呢？我們在這些生命上的理念又可有同感呢？如此種種可讓我們緊密地和藝術家連成一線，通過互相的瞭解更好地為他們代理並設想。我們希望能和已有的20位藝術家共同成長，所以目前來說我們並不急於擴大我們的代理，最重要是透過舉行展覽和文藝活動好好培植、壯大他們。當然我們不會排除和其它藝術機構合作共同為藝術家努力，畢竟是以我們喜歡的藝術品作為主導，竭力配合文藝活動宣傳而已。 林婉琪采寫



崔新明「節日」展覽現場。攝影 / 關尚智

第二届水墨艺博： 精彩无限

我们知道水墨在传统国画中的重要性及其在当代年轻艺术家创作中的重现。借着这一回归浪潮和来自市场的积极回馈，知名盛典艺博的主办方去年在香港创办了专门面向这一艺术的活动：水墨艺博（Ink Asia）。首届展会大获成功：多幅作品以靓价售出，比如售得千万港币的“现代水墨之父”刘国松作品《雪满群山》；国画收藏大家罗仲荣等知名人士也亲临现场。会场之中常能听到“开门大吉”的祝福。首届打响头炮后，主办机构国际艺展有限公司决定继续开办第二届。2016年的水墨艺博在总体沿承去年模式的基础上，增加了两个新单元，分别是转为顶级画廊开设的“精选”（Highlight）展区，和汇集一系列个展的“聚焦”（Spotlight）展区，包括vfxNova艺廊带来的黄宏达画展和Lucie Chang Fine Arts展台推出的杨凯作品展。今年首次参展的画廊包括2015年在香港开设分店的东京白石画廊和伦敦Rossi & Rossi画廊；后者素以喜马拉雅地区珍玩闻名于世，但也推介代理亚洲新锐艺术家。去年已有参展的汉雅轩（最初将今天行情极高的画家曾梵志推向市场的画廊）本次带来了刘国松和梁巨廷力作。前者生于1932年，在进行了一段时间的西方艺术创作后转向在自制的粗筋绵纸上用水墨作画；后者的山水作品则在拍场上备受藏家青睐。总之均是保值佳作。

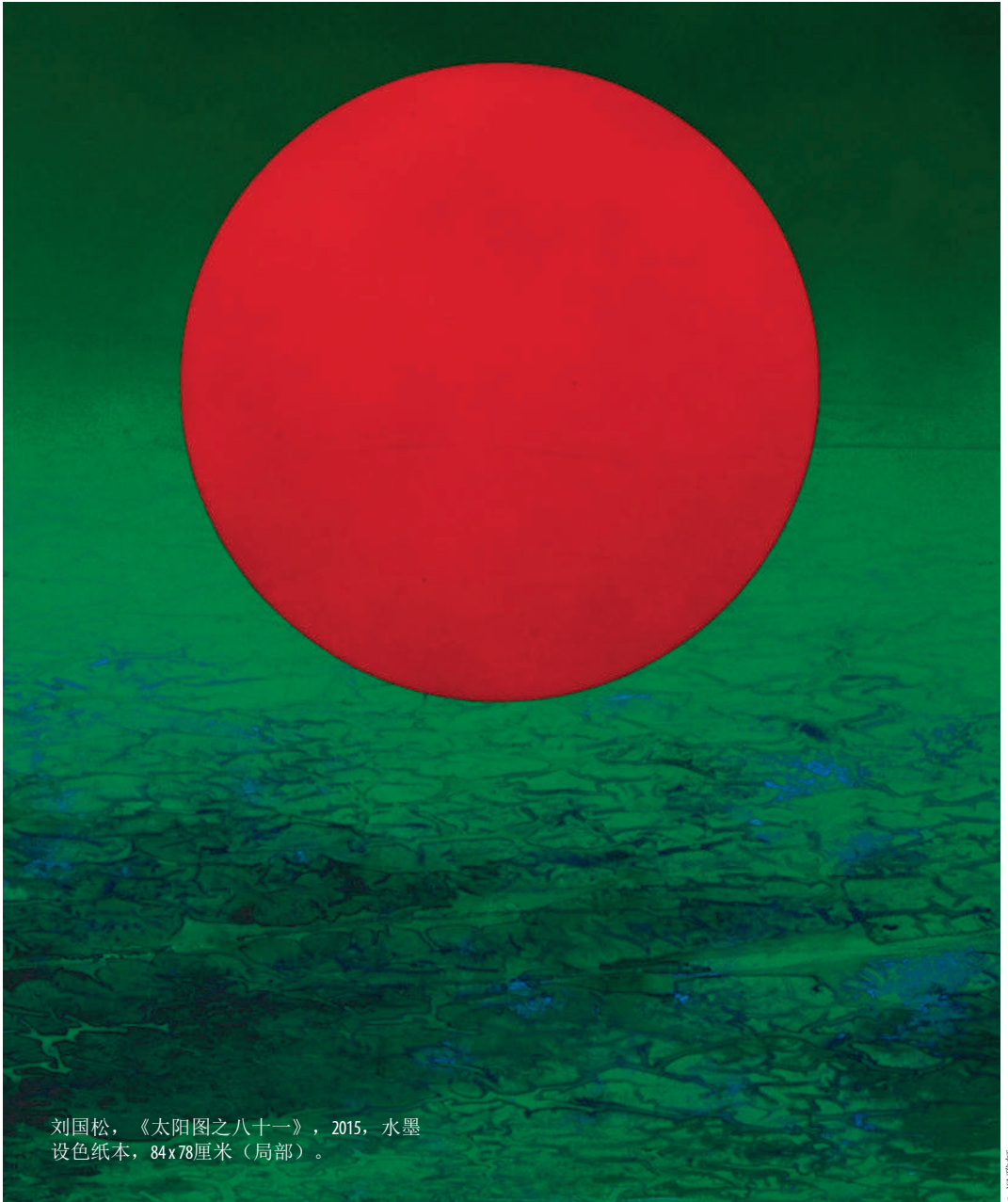
让水墨担当台柱——这一想法（全球首个）只可能在华夏得到实现。文人雅兴、禅之意境，水墨做就的国画是中国艺术的精髓所在。由于受到西方艺术影响，这一古老表现手法曾在20世纪风华渐黯，直到80年代初才重新焕发出光彩。十几年以来，众多中国当代艺术家为其注入新的活力，他们不再满足于按照传统在丝绸或宣纸上作画，而是将水墨技法延伸到装置、视频和概念艺术。同时作为载体和象征，水墨成了质询（乃至质疑）其自身文化传统的理想手法。2014年，纽约大都会博物馆甚至以“水墨艺术”为主题举办大型展览，呈现国画创作的今昔对比。在这一利好形势下，如果水墨艺博能够逐步对西方艺廊开放，前路无疑将益发光明。不过，从第二届参展画廊（共50家）名单来看，地方局限仍颇为明显，大多集中在香港及其周边地区，如台湾、新加坡和中国大陆。这种“亚洲中心”的特点一方面源自展会的年轻，另一方面也体现了逐步发展的策略：首先巩固已经“拥有”水墨传统的周边网络，之后再（力争）实现国际化。正所谓细水长流胜过暴雨淹山……

Céline Piettre

水墨艺博，12月16日至18日，香港会议展览中心，展览厅3G。网址：

<http://www.inkasia.com.hk>

W



刘国松，《太阳图之八十一》，2015，水墨
设色纸本，84x78厘米（局部）。

